

FI

Käyttö- ja asennusohje XBO

X BO -höyryuuni



0900 14-10005

Sisällysluettelo

1	Yleistä	145	7	Puhdistus ja ylläpito	172
1.1	Vastuu.....	145	7.1	Kypsennystilan puhdistus.....	172
1.2	Käyttö- ja asennusohjeen voimassaolo ...	145	7.1.1	Puhdistus käsin.....	172
1.3	Tuotteen vaatimustenmukaisuus	145	7.1.2	Ylläpito-ohjelmat.....	172
1.4	Tietojen esitystapa	145	7.1.3	X BO -puhdistuskasetti.....	173
2	Turvallisuus	147	7.2	Paistomittarin puhdistus.....	173
2.1	Käyttötarkoitus	147	7.3	Laitteen etupinnan puhdistus.....	173
2.2	Toimintarajoitteiset henkilöt.....	147	7.4	Paistovuokien puhdistus.....	173
2.3	Yleiset turvallisuusohjeet.....	148	7.5	Poistosihdin puhdistus.....	174
2.4	Asennusta koskevat turvallisuusohjeet...	150	7.6	Kypsennystilan tiivisteiden puhdistus.....	174
2.5	Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita	152	7.7	X BO -hajusuodatin.....	174
2.6	Puhdistusta ja ylläpitoa koskevat turvallisuusohjeet.....	155	7.7.1	Suodattimen vaihto	174
2.7	Korjausta, huoltoa ja varaosia koskevia turvallisuusohjeita	156	8	Ongelmat ja ratkaisut	175
2.8	Purkamista ja hävittämistä koskevat turvallisuusohjeet.....	157	9	Asennus	176
3	Tekniset tiedot	158	9.1	Asennusohjeet	176
3.1	X BO -höyryuuni XBO.....	158	9.1.1	Yleistä.....	176
3.2	Laitemitat	158	9.1.2	Kalustekaappi	176
4	Energiatiedot	160	9.1.3	Tulovesiliitaintä	176
5	Tuotekuvas	161	9.1.4	Poistovesiliitaintä	176
5.1	Toimintatavat	161	9.2	Toimitussisältö.....	176
5.2	Höyryuuni.....	161	9.3	Työkalut ja apuvälineet.....	177
5.3	Paistovuokat	161	9.4	Asennusmitat	177
5.4	Paistomittari.....	163	9.5	X BO -kehysvälike	178
5.5	Kosketusnäyttö.....	163	9.6	Asennus.....	180
5.5.1	Käyttöperiaate	163	9.7	Tuuletus	183
5.6	Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä	164	9.8	Käyttöönotto	184
5.7	Luukun avaaminen/sulkeminen.....	164	9.9	Luovuttaminen käyttäjälle	184
5.8	Laitteen ohjelmiston päivitys	164	10	Käytöstä poistaminen, purkaminen ja hävittäminen	185
5.9	Demotila	165	10.1	Käytöstä poistaminen	185
6	Toiminnot ja käyttö	166	10.2	Purkaminen	185
6.1	Kosketusnäytön käyttö.....	166	10.3	Ympäristöystävällinen hävittäminen	185
6.2	Vakiotoiminnot.....	166	11	Takuu, tekninen asiakaspalvelu, varaosat, tarvikkeet	186
6.3	Yleiset toiminnot.....	166	11.1	BORAn myöntämä valmistajan takuu	186
6.4	Päävalikko	167	11.1.1	Takuun pidentäminen	187
6.4.1	Yleiset symbolit/toiminnot.....	170	11.2	Huolto	187
6.5	Valikoiden mukauttaminen.....	171	11.3	Varaosat	187
6.6	Tiedot tarkastuslaitoksille.....	171	11.4	Tarvikkeet	187

1 Yleistä

Tämä ohje sisältää tärkeitä ohjeita, jotka suojaavat loukkaantumisilta ja ehkäisevät laitevaurioita. Lue ohje huolellisesti läpi ennen laitteen asennusta tai käyttöönottoa.

Tämän ohjeen lisäksi on noudatettava tiettyjä muita asiakirjoja.

Noudata ehdottomasti kaikkia toimitukseen sisältyviä asiakirjoja.

Asentamisessa, kokoamisessa ja käyttöönnotossa on noudatettava kansallisia lakeja, määräyksiä ja standardeja. Töitä saavat suorittaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat paikallisten energialaitosten lisämääräykset sekä noudattavat niitä.

Kaikkia mukana toimitettuihin asiakirjoihin sisältyviä turvallisuusohjeita ja varoituksia sekä menettelyohjeita on noudatettava.

1.1 Vastuu

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd ja BORA Lüftungstechnik GmbH – joista käytetään seuraavassa nimitystä BORA – eivät vastaa vahingoista, joiden synnä on mukana toimitettujen asiakirjojen huomiotta jättäminen!

BORA ei myöskään vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta ja turvallisuusohjeiden ja varoitusten laiminlyönnistä!

1.2 Käyttö- ja asennusohjeen voimassaolo

Tämä ohje koskee useita laiteversioita. Siksi on mahdollista, että siinä kuvataan yksittäisiä ominaisuuksia, joita ei ole omassa laitteessasi. Ohjeen kuvat ovat havainnollistavia periaatekuvia, ja kuvissa näkyvät yksityiskohdat voivat poiketa todellisista laitteista.

1.3 Tuotteen vaatimustenmukaisuus


Direktiivit

Laitteet ovat seuraavien EU/EY-direktiivien mukaisia: 2009/125/EY (ecodesign-direktiivi) 2011/65/EU (RoHS-direktiivi)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG vakuuttaa, että X BO-radiolaite vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa <https://www.bora.com/at/de/service/download/>

Laite tukee seuraavia taajuuskaistoja:

- 2,4 GHz: enint. 100 mW
- 5 GHz: enint. 100 mW

	AD	AT	BE	CH	CZ	FI	DK	EE	ES
	FI	FR	IE	IT	LI	LU	MC	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	SM	UK(NI)

Näissä maissa 5 GHz:n WLAN-verkon yhteydessä voimassa on seuraava:

Käyttö vain sisätiloissa.

1.4 Tietojen esitystapa

Jotta tämän ohjeen käyttö olisi helppoa ja nopeaa, käytetään yhtenäisiä muotoiluja, numeroiteja, symboleja, turvallisuusohjeita, käsitteitä ja lyhenteitä.


Tässä ohjeessa kuvatusta tuotteesta käytetään jatkossa myös nimitystä laite.

Menettelyohjeet on merkitty nuolella:

- Suorita kaikki menettelyohjeiden toiminnot mainitussa järjestyksessä.

Luettelot on merkitty rivin alussa olevalla luettelomerkillä:

- Luettelo 1
- Luettelo 2

 Info-kohdassa viitataan erityisiin seikkoihin, jotka sinun on ehdottomasti otettava huomioon.

Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Tähän ohjeeseen sisältyviä varoituksia ja turvallisuusohjeita korostetaan symboleilla ja viitesanoilla.

Varoitusten ja turvallisuusohjeiden rakenne on seuraavanlainen:

VAROITUSMERKKI JA HUOMIOSANA!

Vaaran laatu ja lähde

Huomiotta jättämisen seuraukset

► Turvallisuustoimenpiteet

Huomioitavaa:

- Varoitusmerkit ilmoittavat suurentuneesta loukkaantumisvaarasta.
- Huomiosana ilmaisee vaaran vakavuuden.

Varoitusmerkki	Huomiosana	Vaaran kuvaus
	Vaara	Viittaa välittömään vaaratilanteeseen, josta on seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	Varoitus	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena kuolema tai vakavia vammoja, jos ohjeita ei noudateta.
	Varo	Viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen, josta voi olla seurauksena vähäisiä tai lieviä vammoja tai esinevahinkoja, jos ohjeita ei noudateta.

Taulukko 1.1 Varoitusmerkkien ja viitesanojen merkitys

Kuvat

Kaikki mitat on ilmoitettu millimetreinä.

2 Turvallisuus

Laitte on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen. Käyttäjä on vastuussa laitteen turvallisesta käytöstä sekä puhdistuksesta ja ylläpidosta. Epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa henkilö- ja esinevahinkoja.

2.1 Käyttötarkoitus

Laitte on tarkoitettu ruoanvalmistukseen ainoastaan yksityistalouksissa.

i Laitetta saa käyttää ainoastaan pakkaselta suojatuissa tiloissa.

Laitetta ei ole tarkoitettu seuraavanlaiseen käyttöön:

- kaupallinen käyttö (ravintolat)
- käyttö ulkona
- tilojen lämmitys
- käyttö liikkuvissa käyttökohteissa, kuten moottoriajoneuvoissa, laivoissa tai lentokoneissa
- käyttö yli 2 000 metrin korkeudessa merenpinnan tasosta
- käyttö vain osittain asennettuna

Muu käyttö tai kuvattua laajempi käyttö ei ole käyttötarkoituksen mukaista.

i BORA ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai epäasianmukaisesta tai väärästä käytöstä.

Kaikenlainen väärinkäyttö on kielletty!

2.2 Toimintarajoitteiset henkilöt

Lapset

Vähintään 8-vuotiaat lapset voivat käyttää laitetta, kun he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- ▶ Käytä lapsilukkoa, jotta lapset eivät voi huomaamatta kytkeä laitteita päälle tai muuttaa asetuksia.
- ▶ Laitteen läheisyydessä olevia lapsia on valvottava.
- ▶ Älä säilytä laitteen päällä olevissa säilytystiloissa tai kypsennystilassa esineitä, jotka saattavat kiinnostaa lapsia. Lapset saattavat muutoin kiivetä laitteen päälle (avoin luukku).

i Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja ylläpitotöitä, paitsi jos heitä valvotaan koko ajan.

Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat puutteelliset
Henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat puutteellisia tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, voivat käyttää laitetta, kun he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet käytöstä aiheutuvat vaarat. Laitteen käyttöä voidaan rajoittaa lapsilukolla.

2.3 Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAARA!

Pakkauksen osien aiheuttama tukehtumisvaara

Pakkauksen osat (esim. kelmut, styroksi) voivat olla hengenvaarallisia lapsille.

- ▶ Säilytä pakkauksen osat lasten ulottumattomissa.
- ▶ Hävitä pakkaus asianmukaisesti ja heti.

⚠ VAARA!

Vaurioituneiden pintojen aiheuttama sähköisku- tai loukkaantumisvaara

Laitteiden pintoihin, erityisesti käyttöyksikön alueella, syntyvien halkeamien, säröjen ja murtumien (esim. vaurioitunut lasi) seurauksena alla oleva elektroniikka voi tulla näkyviin tai vaurioitua. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun. Lisäksi vaurioitunut pinta voi aiheuttaa vammoja.

- ▶ Älä kosketa vaurioitunutta pintaa.
- ▶ Sammuta laite heti, mikäli halkeamia, säröjä tai murtumia ilmenee.
- ▶ Irrota laite verkosta turvallisesti käyttämällä johdonsuojakatkaisijoita, sulakkeita, automaattisulakkeita tai kontaktoreita.
- ▶ Ota yhteyttä BORA-huoltoon.

⚠ VAARA!

Avoimen luukun ylikuormituksen aiheuttama loukkaantumisvaara

Avoimen luukun enimmäiskuormitus on 22,5 kg.

- ▶ Estä lapsia seisomasta tai istumasta avoimella luukulla tai roikkumasta siitä.
- ▶ Älä seiso avoimen luukun päällä, istu sen päälle tai nojaa siihen.
- ▶ Älä aseta avoimen luukun päälle painavia esineitä.

⚠ VAROITUS!**Väärien osien tai omavalttaisten muutosten aiheuttama loukkaantumis- tai vaurioitumisvaara**

Väärien osien käytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja tai laitevaurioita. Laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset voivat heikentää turvallisuutta.

- ▶ Käytä vain alkuperäisosa.
- ▶ Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

⚠ VAROITUS!**Laitteen mekaanisten vaurioiden aiheuttama loukkaantumisvaara**

Laitteen sekä johtojen ja lisäosien mekaaniset vauriot (esim. murtumat, vääntymät, liimauksen irtoaminen) voivat aiheuttaa vammoja.

- ▶ Poista laite käytöstä.
- ▶ Älä yritä korjata tai vaihtaa itse vaurioituneita osia.
- ▶ Ota yhteyttä BORA-huoltoon.

VARO!**Putoavien osien aiheuttama loukkaantumisvaara**

Putoavat laitekomponentit (esim. ruoanvalmistusastia) voivat aiheuttaa loukkaantumisia.

Pidä ruoanvalmistusastiasta kiinni sitä sisään laitettaessa tai ulos otettaessa.

- ▶ Tarkista, että ruoanvalmistusastiat ovat kunnolla paikallaan laitteessa.
- ▶ Sijoita käsittelemäsi osat turvallisesti laitteiden viereen.
- ▶ Varmista, ettei mikään käsittelemäsi laitteen osa pääse putoamaan.

VARO!**Ylikuormituksen aiheuttama loukkaantumisvaara**

Laitteiden kuljetuksen ja asennuksen aikana vääranlainen käsittely voi aiheuttaa vammoja raajoihin tai vartaloon.

- ▶ Pyydä tarvittaessa toinen henkilö avuksi kuljetukseen ja asennukseen.
- ▶ Käytä tarvittaessa soveltuvia apuvälineitä vammojen tai loukkaantumisen välttämiseksi.

VARO!**Epäasianmukaisen käytön aiheuttamat vauriot**

Laitteiden pintoja ei saa käyttää työtasoina. Tämä voi vaurioittaa laitteita (erityisesti kovat ja terävät esineet).

Älä käytä laitteita työtasona.

- ▶ Pidä kovat ja terävät esineet poissa laitteiden pintojen läheisyydestä.

Häiriöt ja virheet

- ▶ Huomioi häiriöiden ja virheiden yhteydessä laitteen näytössä näkyvät ohjeet ja ohjeet luvussa Ongelmat ja ratkaisut.
- ▶ Jos laitteessa ilmenee jokin häiriö tai virhe, jota ei ole kuvattu ohjeissa, kytke laite pois päältä ja ota yhteyttä BORA-huoltoon.

Kotieläimet

- ▶ Pidä kotieläimet poissa laitteen läheisyydestä.

2.4 Asennusta koskevat turvallisuusohjeet

- i** Laitteen saavat asentaa ja koota vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisten energialaitosten lisämääräykset sekä noudattavat niitä.
- i** Sähköosiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.
- i** Laitteen saa asentaa vain sen ollessa jännitteetön.

Laitteen sähköturvallisuus taataan vain, kun se on liitetty määräysten mukaisesti asennettuun suojamaadoitusjärjestelmään. Varmista, että tämä olennainen turvatoimi suoritetaan.

Laitteen on sovellettava käyttöpaikan jännitteelle ja taajuudelle.

- ▶ Tarkista tyyppikilven tiedot. Laitetta ei saa kytkeä sähköverkkoon mikäli tiedoissa ilmenee poikkeamia.
- ▶ Käytä vain asianmukaisia liitäntäjohtoja. Ne saattavat sisältyä toimitukseen.
- ▶ Käytä laitetta vasta, kun asennustyöt on saatu kokonaan päätökseen. Vasta silloin voidaan taata käytön turvallisuus.
- ▶ Suorita kaikki työt tarkkaavaisesti, huolellisesti ja tämän ohjeen mukaisesti.
- ▶ Varmista ennen laitteen tai järjestelmän luovuttamista loppukäyttäjälle, että asennus on tehty asianmukaisesti.

⚠ VAARA!**Virheellisen verkkoliitännän aiheuttama sähköiskun vaara**

Jos laite kytketään verkkojännitteeseen väärin, on olemassa sähköiskun vaara.

- ▶ Varmista, että laite on kytketty verkkojännitteeseen kiinteällä liitännällä.
- ▶ Varmista, että laite on kytketty määräysten mukaisesti asennettuun suojamaadoitusjärjestelmään.
- ▶ Varmista, että käytössä on laite, joka mahdollistaa kaikkien napojen erottamisen verkosta vähintään 3 mm:n koskettimen avautumisvälillä (johdonsuojakatkaisijat, sulakkeet, automaattisulakkeet, kontaktorit).

⚠ VAARA!**Vaurioituneen verkkojohdon aiheuttama sähköiskun vaara**

Jos verkkojohto vaurioituu (esim. asennuksen yhteydessä), seurauksena voi olla (tappava) sähköisku.

- ▶ Huolehdi siitä, ettei liitäntäkaapeli jää puristuksiin tai vaurioidu.

⚠ VAARA!**Vaurioituneen laitteen aiheuttama sähköiskun vaara**

Vaurioitunut laite voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Tarkista ennen asennusta, ettei laitteessa ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai kytkeä sähköverkkoon.
- ▶ Vaurioituneita laitteita ei saa ottaa käyttöön.

Tulovesiliitännää koskevia erityisiä turvallisuusohjeita

- i** Tulovesiliitännän saa kytkeä vain pätevä ammattihenkilö, joka tuntee paikalliset määräykset ja noudattaa niitä.
- i** Tuloveden laadun on vastattava paikallisia juomaveden laatua koskevia määräyksiä.

⚠ VAROITUS!**Puhdistamattoman veden aiheuttama terveysvaara**

Puhdistamattoman veden käyttö aiheuttaa terveysvaaran.

- ▶ Kytke laite juomavesiliitintään.

VARO!**Epäpuhtauksien aiheuttamat vesivauriot**

Vesijohdossa olevat epäpuhtaudet voivat kerrostua laitteen venttiiliin. Jos tämä häiritsee venttiilin toimintaa, vettä voi vuotaa ulos.

- ▶ Huuhtele vesijohdot ennen koneen liittämistä ja vesijohtojen parissa tehtyjen töiden jälkeen.

2.5 Käyttöä koskevia turvallisuusohjeita

- ▶ Käytä laitetta vasta, kun asennustyöt on saatu kokonaan päätökseen. Vasta silloin voidaan taata käytön turvallisuus.
- ▶ Kytke laite pois päältä käytön jälkeen.
- ▶ Varmista, että poistosihtti on asetettu aina paikalleen kypsennyksen aikana. Suuremmat ruokajäämät voivat tukkia vedenpoiston ja pumpun.
- ▶ Älä vuoraa kypsennystilan pohjaa esimerkiksi alumiinifoliolla tai uuninsuojafoliolla.
- ▶ Älä aseta keittoastioita suoraan kypsennystilan pohjalle.
- ▶ Älä säilytä syttyviä esineitä tai nesteitä kypsennystilassa.
- ▶ Pidä luukku suljettuna käytön aikana, sillä muutoin käyttöelementti kuumenee.
- ▶ Käytä valuvien rasvojen keräämiseen aina soveltuvaa astiaa.

Ilmanvaihtoa koskeva erityinen turvallisuusohje

Aina kun laitetta käytetään kypsennykseen tai sitä puhdistetaan, huoneilmaan pääsee kosteutta.

- ▶ Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta esimerkiksi avaamalla ikkuna.
- ▶ Varmista normaali ja miellyttävä huoneilma (ilmankosteus 45–60 %) esimerkiksi avaamalla tuuletusaukot tai käyttämällä asunnon ilmanvaihtolaitteistoa.

Y VAROITUS!**Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara**

Laitte ja sen kosketettavat osat (kypsennystila, luukku, kuumennuselementit, paistomittari, lisätarvikkeet) kuumenevat käytön aikana. Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

- ▶ Älä kosketa kuumia pintoja.
- ▶ Käytä tarvittaessa soveltuvia apuvälineitä (patalappuja, patakintaita).
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen läheisyydestä, ellei heitä valvota jatkuvasti.

Y VAROITUS!**Kuumien ruoka-aineiden aiheuttama palovammojen vaara**

Ruoka-aineet voivat läiskyä reunojen yli ruoanvalmistusastiaa sisään laitettaessa tai ulos otettaessa. Kuumien ruoka-aineiden koskettaminen voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

- ▶ Varo, että kuumia ruoka-aineita ei läisky reunojen yli ruoanvalmistusastiaa sisään laitettaessa tai ulos otettaessa.

Y VAROITUS!**Sähkökatkon aiheuttama palovammavaara**

Aiemmin käytössä ollut laite voi olla sähkökatkon aikana tai jälkeen yhä kuuma.

- ▶ Älä kosketa laitetta sen ollessa yhä kuuma.
- ▶ Pidä lapset poissa kuuman laitteen läheisyydestä.

Y VAARA!**Ylikuumentuneen öljyn tai rasvan aiheuttama tulipalon vaara**

Öljy tai rasva voi kuumentua nopeasti ja syttyä palamaan.

- ▶ Älä jätä laitetta koskaan ilman valvontaa, kun käytät öljyä tai rasvaa.
- ▶ Älä koskaan sammuta palavaa öljyä tai rasvaa vedellä.
- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Tukahduta tuli pitämällä luukku suljettuna.

Y VAARA!**Ylikuivumisen aiheuttama tulipalon vaara**

Ylikuivuminen aiheuttaa tulipalon vaaran.

- ▶ Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun kuivaat esimerkiksi yrttejä, leipää tai sieniä.
- ▶ Mikäli savua muodostuu, pidä laite suljettuna ja katkaise virransyöttö.
- ▶ Avaa luukku vasta, kun savu on poistunut.

Y VAARA!**Syttyvien nesteiden aiheuttama palovamma- tai räjähdysvaara**

Syttyvät nesteet (alkoholihöyryt) voivat syttyä tai räjähtää kuumassa kypsennystilassa ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- ▶ Älä käytä ruokien valmistukseen suuria määriä vahvoja alkoholijuomia.
- ▶ Käytä vahvoja alkoholijuomia vain pieniä määriä.
- ▶ Älä kaada kuumentuneiden elintarvikkeiden päälle syttyviä nesteitä (esim. alkoholia).

Y VAARA!**Suljettujen säilyketölkkien aiheuttama palovamma- tai räjähdysvaara**

Suljettuja säilyketölkkejä kuumennettaessa muodostuu ylipainetta, jonka seurauksena tölkit voivat räjähtää ja aiheuttaa vakavia vammoja.

- ▶ Älä kuumenna suljettuja säilyketölkkejä.

Y VAROITUS!**Laitteen liikkuvien osien aiheuttama loukkaantumisvaara**

Luukkaa tai käyttöyksikköä avattaessa ja suljettaessa on loukkaantumisvaara.

- ▶ Varmista, että kukaan ei pidä sormilla kiinni laitteesta, kun liikutat luukkaa tai käyttöyksikköä (erityisesti, kun paikalla on lapsia).

Y VAROITUS!**Avatun luukun aiheuttama loukkaantumisvaara**

Kun luukku on avattu, on olemassa kompastumis- ja puristumisvaara.

- ▶ Sulje luukku käytön jälkeen.

VARO!**Korroosiovaara**

Ruostuvat materiaalit (esim. tarjoilualustat, ruokailuvälineet) voivat aiheuttaa korroosiota kypsennystilassa.

- ▶ Käytä kypsennystilassa vain alkuperäisiä lisätarvikkeita.

Y VAROITUS!**Kuuman höyryn aiheuttama loukkaantumisvaara**

Luukun avaamisen yhteydessä ulos voi päästä kuumaa höyryä, mikäli ennen tätä ei ole käytetty höyryn imutoimintoa. Höyry ei ole lämpötilasta riippuen välttämättä näkyvää. Luukusta voi tippua kuumaa vettä avaamisen jälkeen.

- ▶ Kun avaat luukkaa, älä seiso liian lähellä laitetta.
- ▶ Avaa luukku varovasti.
- ▶ Pidä lapset etäällä ulos työntyvästä höyrystä.

VARO!**Paistomittarin varomattoman käytön aiheuttama loukkaantumisvaara**

Paistomittarin varomaton työntäminen kypsennettävään ruokaan voi aiheuttaa pistohaavoja.

- ▶ Kiinnitä paistomittari paikalleen tarkasti.

2.6 Puhdistusta ja ylläpitoa koskevat turvallisuusohjeet

Laitte on puhdistettava säännöllisesti. Likaantuminen voi aiheuttaa vaurioita, toimintahäiriöitä tai hajuhaittoja. Seurauksena voi olla jopa vaaratilanteen syntyminen.

- ▶ Huomioi kaikki luvun Puhdistus ja ylläpito ohjeet.
- ▶ Poista lika heti.
- ▶ Käytä puhdistukseen ainoastaan hankaamattomia puhdistusaineita pinnan naarmuuntumisen ja kulumisen välttämiseksi.
- ▶ Varmista, että puhdistuksen yhteydessä laitteen sisään ei pääse vettä. Käytä vain hiukan kostutettua liinaa. Älä koskaan suihkuta vettä laitteen päälle. Sisään tunkeutuva vesi voi aiheuttaa vaurioita!
- ▶ Älä käytä puhdistukseen höyrypesuria. Höyry voi aiheuttaa jännitteisissä osissa oikosulun ja johtaa esinevaurioihin.
- ▶ Älä käytä kypsennystilan ja lasipintojen (luukku ja käyttöyksikkö) puhdistamiseen voimakkaita hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia. Ne voivat naarmuttaa pintoja ja vaurioittaa lasin pysyvästi.
- ▶ Käytä vain alkuperäisiä BORA-puhdistuskasetteja, sillä muiden valmistajien puhdistuskasetit voivat vaurioittaa laitetta pysyvästi.

Y VAROITUS!

Kuumien pintojen aiheuttama palovammojen vaara

Laitte ja sen kosketettavat osat (kypsennystila, luukku, kuumennuselementit, paistomittari, lisätarvikkeet) kuumenevat puhdistuksen aikana. Kuumien pintojen koskettaminen voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

- ▶ Älä kosketa kuumia pintoja.
- ▶ Anna laitteen ja kosketettavien osien jäähtyä ennen ja jälkeen puhdistuksen.
- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen läheisyydestä, ellei heitä valvota jatkuvasti.

Y VAARA!

Ylikuumentuneen öljyn tai rasvan aiheuttama tulipalon vaara

Öljy tai rasva voi kuumentua nopeasti ja syttyä palamaan.

- ▶ Poista öljy- ja rasvajäämät kypsennystilasta ennen käyttöä.

VARO!

Korroosiovaara

Jos kypsennystilan ruostumattomasta teräksestä valmistettuihin seiniin kiinnittyy suolapitoisia ruokia tai nesteitä, on olemassa korroosiovaara.

- ▶ Poista suolapitoisten ruokien ja nesteiden jäämät kypsennystilan ruostumattomasta teräksestä valmistetuista seinistä.

Y VAROITUS!**Kuuman höyryn aiheuttama loukkaantumisvaara**

Luukun avaamisen yhteydessä ulos voi päästä kuumaa höyryä, mikäli ennen tätä ei ole käytetty höyryn imutoimintoa. Höyry ei ole lämpötilasta riippuen välttämättä näkyvää. Luukusta voi tippua kuumaa vettä avaamisen jälkeen.

- ▶ Kun avaat luukkuja, älä seiso liian lähellä laitetta.
- ▶ Avaa luukku varovasti.
- ▶ Pidä lapset etäällä ulos työntyvästä höyrystä.

Y VAROITUS!**Kuuman veden ja puhdistusaineen aiheuttama loukkaantumisvaara**

Jos luukku avataan puhdistusohjelman aikana, seurauksena voi olla palovammoja tai silmien ärsytystä.

- ▶ Älä avaa luukkuja puhdistusohjelman aikana.

VARO**Puhdistusaineen jäämien aiheuttama silmien ärsytys**

Jos kypsennystilassa tai tyhjässä puhdistuskasetissa mahdollisesti olevat puhdistusaineen jäämät joutuvat kosketuksiin silmien kanssa, seurauksena voi olla ärsytystä.

- ▶ Pese kädet, kun olet koskettanut puhdistusainetta tai puhdistuskasettia.

2.7 Korjausta, huoltoa ja varaosia koskevia turvallisuusohjeita

- i** Korjaus- ja huoltotöitä saavat suorittaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisten energialaitosten lisämääräykset sekä noudattavat niitä.
 - i** Sähköosiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.
 - i** Vanhoja letkustoja ei saa käyttää uudelleen laitteen liittämiseksi vesijohtojärjestelmään.
- ▶ Kytke laite turvallisesti irti sähköverkosta aina ennen korjaustöiden aloittamista.

Y VAARA!**Jäännösvarauksen aiheuttama sähköiskun vaara**

Laitteen sähköosissa voi olla jäännösvarausta, mikä voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä kosketa näkyvissä olevia koskettimia.
- ▶ Käytä purkaussovitinta ennen kuin alat työskennellä laitteen parissa.

⚠ VAROITUS!

Epäasianmukaisten korjausten aiheuttama loukkaantumis- tai vaurioitumisvaara

Väärien osien käytöstä voi aiheutua henkilövahinkoja tai laitevaurioita. Laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset voivat heikentää turvallisuutta.

- ▶ Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.
- ▶ Älä tee laitteeseen minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

i Vaurioitunut verkkojohto on korvattava soveltuvalla verkkojohdolla. Tämän saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike.

2.8 Purkamista ja hävittämistä koskevat turvallisuusohjeet

i Laitteen saavat purkaa vain pätevät ammattihenkilöt, jotka tuntevat käyttömaan voimassa olevat määräykset ja paikallisten energialaitosten lisämääräykset sekä noudattavat niitä.

i Sähköosiin liittyviä töitä saavat suorittaa vain pätevät sähköalan ammattihenkilöt.

- ▶ Kytke laite turvallisesti irti sähköverkosta ennen purkamista.

⚠ VAARA!

Jäännösvarauksen aiheuttama sähköiskun vaara

Laitteen sähköosissa voi olla jäännösvarausta, mikä voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Älä kosketa näkyvissä olevia koskettimia.
- ▶ Käytä purkaussovitinta ennen kuin alat työskennellä laitteen parissa.

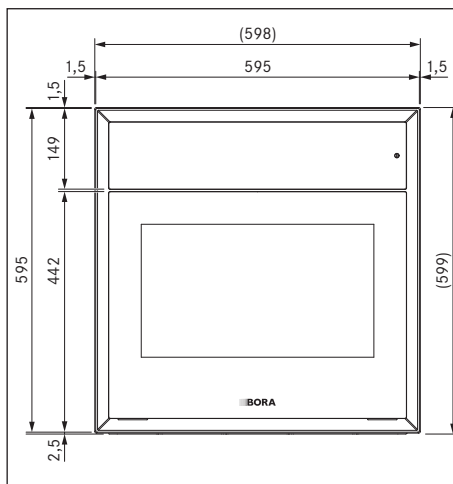
3 Tekniset tiedot

3.1 X BO -höyryuuni XBO

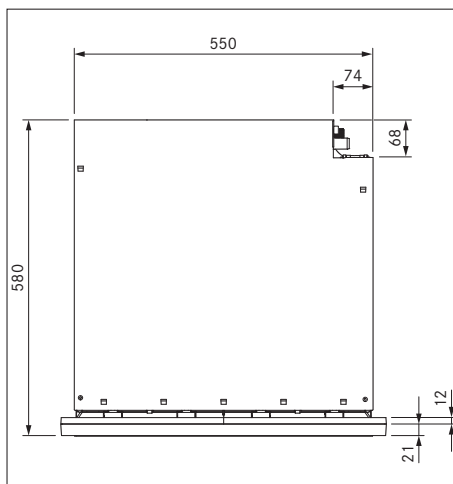
Parametri	Arvo
Monivaiheinen verkkojännite	380–415 V 2N
Yksivaiheinen verkkojännite	220–240 V
Taajuus	50 Hz
Enimmäistehonkulutus	6 100 W
Sulakesuojaus / kaksivaiheinen verkkoliitäntä	2 x 16 A
Sulakesuojaus / yksivaiheinen verkkoliitäntä	1 x 16 A
Mitat (leveys x korkeus x syvyys)	598 x 599 x 580 mm
Kypsennystilan mitat (leveys x korkeus x syvyys)	480 x 308 x 405 mm
Kypsennystilan tilavuus	53 l
Kypsennystasojen lukumäärä	3
Paino (sis. tarvikkeet ja pakkauksen)	62 kg
Paino	47 kg
Pintamateriaali	Lasi ja muovi
Lämpötilan säätöalue	30–230 °C
Tehonsäätö	Portaaton
Veden tuloletkun pituus	2,5 m
Veden tuloletkun liitäntä	3/4" Avainväli (AV30)
Veden poistoletkun pituus	2,5 m
Veden poistoletkun sisä-/ulkohalkaisija	19 mm / 27 mm
Hajusuodattimen suodatinmateriaali	Aktiivihili ja ioninvaihtaja
Hajusuodattimen enimmäiskäyttöikä	1 vuosi

Taulukko 3.1 Tekniset tiedot XBO

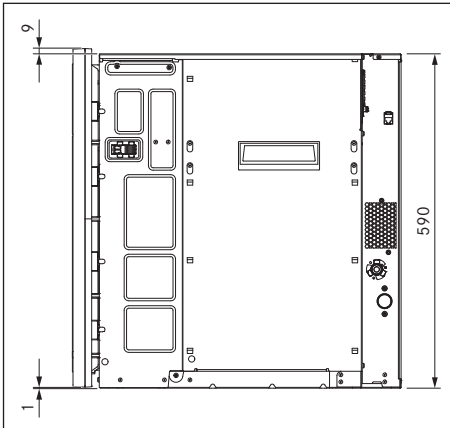
3.2 Laitemitat



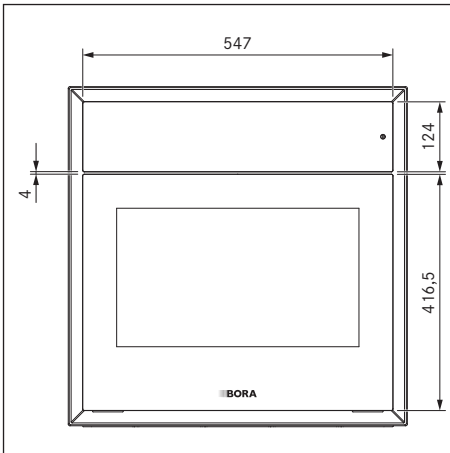
Kuva 3.1 XBO, kuva edestä



Kuva 3.2 XBO, kuva ylhäältä



Kuva 3.3 XBO, sivukuva



Kuva 3.4 XBO, lasi, kuva edestä

4 Energiatiedot

Tuotetiedot delegoidun asetuksen (EU) N:o 65/2014 ja asetuksen (EU) N:o 66/2014 mukaisesti.

Valmistaja	BORA		
Mallitunniste	XBO		
Uunin tyyppi	Flex-uuni		
	Symboli	Arvo	Yksikkö
Laitteen massa	M	47	kg
Kypsennystilojen määrä	-	1	-
Lämmönlähde	-	Sähkö	-
Kunkin kypsennystilan tilavuus	V	53	l
Energiankulutus tavanomaisessa käytössä	EC _{electric cavity}	*	kWh/jakso
Energiankulutus kiertoilmakäytössä	EC _{electric cavity}	0,74	kWh/jakso
Kunkin kypsennystilan energiatehokkuusindeksi	EEl _{cavity}	96,1	-
Energiatehokkuusluokka	-	A	-

Taulukko 4.1 Energiamerkintä

* Ei koske tätä tuotetta.

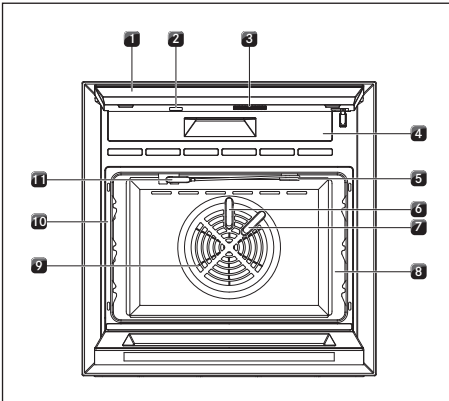
5 Tuotekuvas

Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. luku ”2 Turvallisuus”).

5.1 Toimintatavat

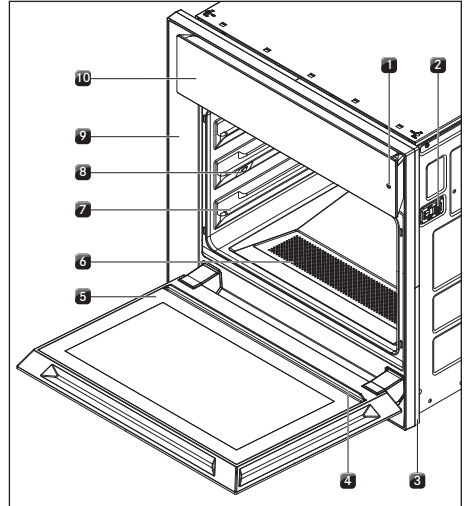
X BO -höyryuuni muodostaa höyryn suoraan kypsennystilassa käyttämällä täyttää kuumennustehoa ja annostelemalla vettä tuulettimen siipeen. Ulkoiseen höyrymuodostukseen verrattuna tämä menetelmä mahdollistaa erittäin nopean jälkikäädön ja näin ollen parhaan sekä tasaisen kypsennystuloksen. BORA X BO -uunin tarvitsee käyttää vähemmän lämpöä, sillä se kierrättää kuumaa ilmaa suurella nopeudella, ja näin se siirty nopeammin kypsennettävään ruokaan.

5.2 Höyryuuni



Kuva 5.1 Avattu käyttöyksikkö ja luukku

- [1] Käyttöyksikkö ja kosketusnäyttö (avattuna)
- [2] USB-liitäntä
- [3] Kaiutin
- [4] Suodattimen vaihtoläppä
- [5] Paistomittarin johdon pidike
- [6] Vedensyöttö puhdistusta varten
- [7] Vedensyöttö höyryn muodostusta varten
- [8] Kypsennystila
- [9] Tuulettimen siipi
- [10] Kypsennystilan tiiviste
- [11] Paistomittari



Kuva 5.2 Avattu luukku

- [1] Päälle/pois-kosketuspainike
- [2] Pidätinkiila (2 kpl)
- [3] Kehysvälike
- [4] Huuhtiviviste
- [5] Luukku (avattu)
- [6] Poistosiht
- [7] Kypsennystilan telineet (3 kypsennystasoa)
- [8] Kypsennystilan LED-valaistus (3 kpl)
- [9] Asennuskehys
- [10] Käyttöyksikkö ja kosketusnäyttö (suljettuna)

5.3 Paistovuokat

Kaikkia paistovuokia voi käyttää millä tahansa kypsennystasolla.

Tiettyyn ohjelmaan tarvittava vuoka ilmoitetaan tarvikkeiden kohdalla esiasetuksissa, ammattilaisten vinkeissä ja erikoisohjelmissa.

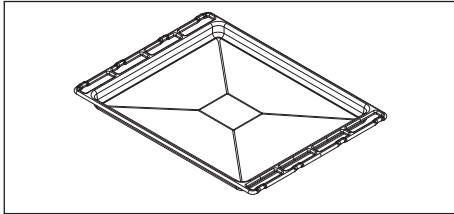
- ▶ Älä tee veitsellä viiltoja paistovuokiin.
- ▶ Älä käytä metallisia tai teräviä esineitä kypsennettävän ruoan kääntämiseen tai poistamiseen vuoaasta.
- ▶ Käytä vain muovisia tai puisia ruoanvalmistusvälineitä.

Ruoanvalmistusastiat voivat laajentua kuumennettaessa (kappaleiden ja aineiden lämpökäyttämisen lämpötilan muuttuessa). Jos peltiä kuumennetaan epätasaisesti, metalli laajenee eri voimakkuudella.

Seuraavilla toimenpiteillä voidaan vaikuttaa muodonmuutosten estämiseksi:

- ▶ Esilämmitä X BO ilman ruoanvalmistusastiaa.
- ▶ Täytä ruoanvalmistusastia tasaisesti.
- ▶ Käytä ruoanvalmistusastiaa ohjeiden mukaisesti.
- ▶ Käytä sopivaa astiaa pizzoja, kakkuja tai vastaavia varten ja aseta se kypsennys- ja grilliritilälle.
- ▶ Vältä laittamasta kylmiä ruoka-aineita tai vettä suoraan kuumaan ruoanvalmistusastiaan.
- ▶ Käytä paistamiseen yleiskäyttöistä tarjontia.

Yleispelti

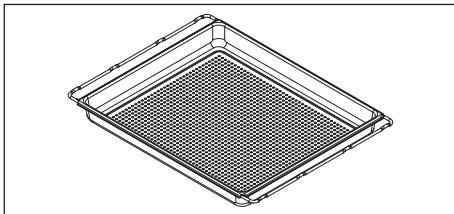


Kuva 5.3 Yleispelti

- Materiaali: pinnoitettu alumiini
- Koko (L x S x K): 469 x 354 x 25 mm
- Tilavuus: 3 l

Yleispellin alumiiniydin on pinnoitettu erittäin kovalla keraamisella pinnoitteella. Tarttumaton ulkopinta on laadukasta PTFE-muovia, joka ei sisällä PFOA:ta. Kun yleispelti laitetaan kypsennys- ja grilliritilän alle, se kerää tippuvan rasvan ja nesteen.

Rei'itetty vuoka ruostumatonta terästä



Kuva 5.4 Rei'itetty vuoka ruostumatonta terästä

- Materiaali: ruostumaton teräs
- Koko (L x S x K): 469 x 361 x 41,5 mm
- Tilavuus: 5,2 l

Ruostumatonta terästä olevan rei'itetyn vuolan reiät mahdollistavat erittäin hyvän ilman ja höyryn kierron, mikä takaa tasaisen kypsennystuloksen. Ylimääräinen rasva tai neste tippuu pois, ja ne voidaan kerätä alle työnnetylle yleispellille.

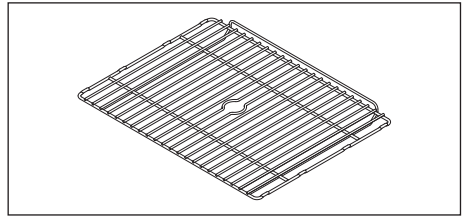
Käyttö:

Paistovuoka sopii kaikkien elintarvikkeiden hellävaraiseen valmistukseen.

- ▶ Emme suosittele ruostumatonta terästä olevaa vuokaa pakastetuille elintarvikkeille.

Ruostumatonta terästä olevaa rei'itettyä vuokaa voi käyttää enintään 120 °C:n lämpötilassa.

Kypsennys- ja grilliritilä



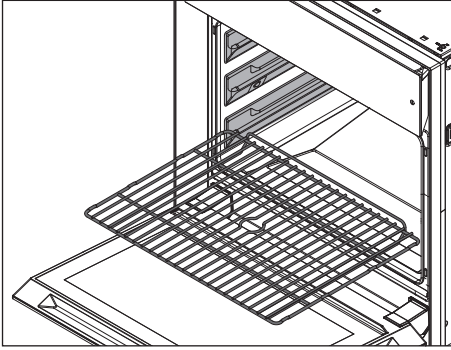
Kuva 5.5 Kypsennys- ja grilliritilä

- Materiaali: ruostumaton teräs
- Koko (L x S x K): 469 x 358 x 38,5 mm

Puhdistusohjelmia käytettäessä kypsennys- ja grilliritilä toimii BORA-puhdistuskasetin pidikkeenä. Se asetetaan kypsennys- ja grilliritilän keskelle. Kypsennys- ja grilliritilän sanka estää kypsennettävää ruokaa putoamasta.

- ▶ Työnnä ruoanvalmistusastia sanka edellä kypsennystasolle.

Vuon työntäminen uuniin / ottaminen pois uunista



Kuva 5.6 Vuon työntäminen uuniin

- ▶ Aseta vuoka kypsennystason vasemmalle ja oikealle pidikkeelle. Työnnä vuoka kypsennystilaan vasteseen saakka.

Vuossa on ulostyöntymissuojus, joka estää vuon putoamisen etukautta kypsennystason pidikkeeltä, jos vuoka työnnetään sisään tai vedetään ulos vain osittain.

- ▶ Kun haluat ottaa vuon uunista, nosta sitä.

5.4 Paistomittari

Kypsennettävän ruoan sisälämpötilan voi mitata luotettavasti nelipistepaistomittarilla.

Se sijaitsee kypsennystilan yläosassa, ja se on yhdistetty laitteeseen johdolla. Paistomittari työnnetään kypsennettävään ruokaan. Neljä mittauspistettä sijaitsevat koko anturin alueella, ja ne tunnistavat aina kypsennettävän ruoan kylmimmän kohdan. Heti kun valmistettava ruoka saavuttaa esiohjelmoidun tavoitelämpötilan, kypsennys päättyy automaattisesti.

- ▶ Ota paistomittari pidikkeestä.
- ▶ Työnnä paistomittari kypsennettävän ruoan paksumpaan kohtaan.
- Jos kyseessä on liha, jossa on luita, työnnä paistomittari tiiviisti luun viereen.
- Kokonaista lintua kypsennettäessä työnnä paistomittari rintalastaa myöden, jolloin rinta- ja koipaloista tulee mehukkaita.

- ▶ Työnnä kypsennyksen jälkeen puhdistettu paistomittari takaisin pidikkeeseen, ja aseta sitä ennen johto johdonpidikkeen ympärille.

5.5 Kosketusnäyttö

Laitetta hallitaan kosketusnäytön avulla.

Kosketusnäyttö reagoi kosketuksiin yhtä sujuvasti kuin älypuhelin.

Käyttöyksikköä voidaan taittaa portaattomasti ylöspäin, mikä helpottaa käyttöä, jos uuni on asennettu matalalle.

- ▶ Tartu kosketusnäyttöön sivuilta molemmilla käsillä.
- ▶ Taita kosketusnäyttöä ylös tai alas.



Kosketusnäytön pinta on herkkä, ja terävät esineet voivat naarmuttaa sitä.


- ▶ Kosketa kosketusnäyttöä vain sormin.
- ▶ Varmista, että sormesi ovat puhtaat ja kuivat.
- ▶ Varmista, että peukalon tyvet eivät kosketa samalla kosketusnäyttöä.
- ▶ Pidä kosketuspinta mahdollisimman pienenä, kun kosketat kosketusalueita.
- ▶ Varmista, että kosketusnäytön taakse ei pääse vettä tai likaa.

5.5.1 Käyttöperiaate

Käyttö	Toiminto
Kosketa jotakin symbolia/painiketta	Toiminnon käyttöönotto
Paina pitkään jotakin symbolia/painiketta	Lisätoimintojen käyttöönotto
Pyyhkäisy	Arvon asettaminen, siirtyminen

Taulukko 5.2 Käyttöperiaate

5.6 Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä


Kosketuspainike  reagoi sormen kosketukseen. Laitteen voi kytkeä päälle ja pois päältä tällä painikkeella.


► Paina pitkään symbolia .

- Laite siirtyy sammuttamisen jälkeen ensin lepotilaan, ja 15 minuutin kuluttua ohjelmisto sammutetaan kokonaan.

5.7 Luukun avaaminen / sulkeminen

Luukun avaus

- Kosketa symbolia .
- Luukku avautuu raolleen.
- Taita raollaan oleva luukku molemmin käsin alas vasteeseen saakka.

-  Mikäli luukun asentoa ei muuteta 10 sekunnin kuluessa siitä, kun se on avattu raolleen, luukku sulkeutuu automaattisesti.

BORA Smart Open

Kun luukun esiavaustoiminto aktivoidaan, höyry imetään uunin sisältä. Luukku avataan vasta sen jälkeen. (BORA Clear View, luukun avautumisen yhteydessä ulos ei työnny höyryä.)

Höyryn imutoiminnon kesto (10-20 sekuntia) ja imettävän höyryn määrää voi säätää asetuksilla.

Luukun voi avata myös manuaalisesti ilman höyryn imutoiminnon käyttöä.

Luukun sulkeminen

Kun luukku on kokonaan auki:

- Taita luukku molemmin käsin ylös, kunnes automaattitoiminto sulkee luukun.


Kun luukku on avattu raolleen:



- Älä paina raollaan olevaa luukku, se voi vahingoittaa laitetta.
- Taita raollaan oleva luukku molemmin käsin alas vasteeseen saakka.
- Taita luukku molemmin käsin ylös, kunnes automaattitoiminto sulkee luukun.

5.8 Laitteen ohjelmiston päivitys

USB-tikulla


Uusin ohjelmistoversio on saatavilla vapaasti BORAn verkkosivuilta (www.bora.com).



-  Päivystiedosto on tallennettava FAT32-tiedostojärjestelmällä alustetulle USB-tikulle.

- Lataa päivystiedosto USB-tikulle.
- Kosketa kohtaa "Asetukset" .
- Tee päivitys kohdassa "Järjestelmä ja päivitykset" .
- Laite vahvistaa päivityksen automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen.




WLAN-yhteydellä

Uusin ohjelmistoversio on saatavilla. Näytöllä näkyy tilailmoitus "Päivitys saatavilla".

-  Laite on yhdistettävä internetiin, jotta päivityksen voi tehdä WLAN-yhteydellä.

- Kosketa tilailmoitusta "Päivitys saatavilla" tai
- Kosketa kohtaa "Asetukset" .
- Tee päivitys kohdassa "Järjestelmä ja päivitykset" .
- Laite vahvistaa päivityksen automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen.

WLAN-päivitystä koskevien tietojen näyttäminen

- Kosketa kohtaa "Asetukset" .
- Kosketa kohtaa "Järjestelmä ja päivitykset" .
- Kosketa kohtaa  "Uusin ohjelmisto".

5.9 Demotila

Käytettävissä on kolme demotilaa laitteen esittelyä varten:

- Ei lämmitysominaisuutta eikä veden käyttöä
- Käytössä vesi mutta ei lämmitysominaisuutta
- Videoesittely – laitteen käyttö ei mahdollista.

Demotilan aktivointi

- ▶ Kosketa kohtaa ”Asetukset”.
- ▶ Kosketa kohtaa ”Järjestelmä ja päivitykset”.
- ▶ Kosketa kohtaa ”Sarjanumero” viisi kertaa.
- ▶ Anna PIN-koodi 2007 ja vahvista.
- ▶ Valitse jokin demotiloista.
- ▶ Aktivoi demotila.

Rajoitettuja toimintoja käyttävän demotilan poistaminen käytöstä

- ▶ Kosketa näyttöä ”Demotila”.
- ▶ Poista demotila käytöstä.
- ▶ Anna PIN-koodi 2007 ja vahvista.

i Tulovesiliitännän on oltava liitettyä ennen kuin demotila poistetaan käytöstä. Tarkista myös vedensaanti.

Videoesittelyn poistaminen käytöstä

- ▶ Paina pitkään kosketusnäyttöä.
- ▶ Anna PIN-koodi 2007 ja vahvista

6 Toiminnot ja käyttö

Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. luku ”2 Turvallisuus”).

Eri käyttötavat ja asetukset voi valita päävalikon kautta.

Käyttötavasta riippuen näytetään lisävalintoja ja välittävissä on asetuksia.

i Päävalikon kohdassa ”Ensimmäiset askeleet” on ohjevideota, joissa on selitetty X BO -höyryuunin käyttöä helpolla tavalla.

Tietoja ja vinkkejä

Info-painiketta ja ohjelmissa näkyvää symbolia

i painamalla näytetään käteviä vinkkejä

X BO -höyryuunin tärkeimmistä toiminnoista.

- Kosketa Info-painiketta.
- Kosketa symbolia **i**.

Ohje

Ohjelmissa näkyvää ”Ohje”-painiketta painamalla näytetään animaation muodossa tiettyjä toimenpiteitä (esim. BORA-puhdistuskasetin asettaminen paikalleen).

- Kosketa ”Ohje”-painiketta.

Tilailmoitukset

Tilailmoitukset näytetään näytön yläreunassa.

- Seuraa tilailmoituksia.

6.1 Kosketusnäytön käyttö

Kosketusnäyttö reagoi sormen kosketukseen.

Se tunnistaa erilaisia kosketustoimintoja:

Kosketustoiminto	Kosketus	Aika (kesto)
Kosketus	Lyhyt kosketus	0,065–0,95 s
Pitkä painallus	Pitkä kosketus	1–8 s
Pyyhkäisy	Pysty-/ vaakasuuntainen pyyhkäisy	0,15–8 s
Numerosäädin	Pysty-/vaakasuuntainen pyyhkäisy numerosäätimen päällä, kunnes numerosäätimen keskellä näkyvä haluttu arvo	

Taulukko 6.1 Kosketustoiminnot

6.2 Vakio-toiminnot

Vakio-toiminnot ovat käytettävissä kullakin valikon tasolla, ja ne näytetään näytön reunassa:

Näytön alareunassa oleva vierityspalkki näyttää sillä hetkellä näkyvässä olevan valikon osion.

- Pyyhkäise näyttöä vasemmalle tai oikealle nähdäksesi valikon muut osiot.

Symbolit/toiminnot	Merkitys
← Edellinen valikkotasoo	Näyttö siirtyy takaisin ylemmälle valikkotasolle.
🏠 Takaisin päävalikkoon	Näyttö siirtyy takaisin päävalikkoon.
📁 Luukun avaus	Luukku avautuu automaattisesti.
☀️ Kypsennystilan valaistus	Kypsennystilan valaistus kytetään päälle tai pois päältä.
🕒 Kellonaika	Tunti: minuutti

Taulukko 6.1 Vakio-toiminnot

Vakio-toimintojen valitseminen

- Kosketa symbolia.

6.3 Yleiset toiminnot



Kuva 6.1 Yleiset toiminnot







Yleisiä toimintoja voidaan käyttää käyttötavasta riippumatta ja milloin tahansa.

Yleisten toimintojen näyttäminen

- Pyyhkäise näytön yläreunasta alaspäin.

Yleisten toimintojen sulkeminen

- Pyyhkäise ylös.

Symbolit/ toiminnot	Merkitys
 Munakello	Munakellon avulla voidaan asettaa sekuntien tarkkuudella toimiva ajastin. Kun asetettu aika on kulunut loppuun, näytetään ilmoitus ja kuuluu äänimerkki. Ajan laskemista jatketaan negatiivisena arvona.
 Herätyskello	Herätyskello pitää äänimerkin ennalta asetettuun aikaan. Tämän jälkeen ajan laskemista jatketaan negatiivisena arvona.
 Haku	Vapaatekstit ja hakuehdotukset helpottavat käyttöä ja nopeuttavat haluttujen toimintojen tai etsityn ohjelman löytämistä.
 Viesti	Ohjelman käynnistymisen jälkeen voidaan tallentaa viesti, jolla ilmoitetaan muille käyttäjille, että käynnissä olevaan ruoanvalmistusohjelmaan ei saa tehdä muutoksia tai sitä ei saa keskeyttää.
 Lukitustoiminto	Lukitustoiminto estää asetusten vaihtamisen vahingossa käytön aikana.
 Puhdistuksen lukitustoiminto	Toiminnon aktivoinnin jälkeen näyttö ja virtapainike lukitaan 10 sekunnin ajaksi, jotta näyttö voidaan puhdistaa käytön aikana.

Taulukko 6.2 Yleiset toiminnot

Yleisten toimintojen valitseminen

- Kosketa symbolia.

6.4 Päävalikko

Symbolit/ toiminnot	Merkitys
 Manuaalinen	Manuaalinen kypsennys
 Automaattinen	Automaattiohjelmat
 Ensimmäiset askeleet	Käytön opettelu (voidaan poistaa näkyvistä kohdassa "Asetukset")
 Erikois	Muita hyödyllisiä ohjelmia
 Suosikit	Suosittujen automaattiohjelmien luettelo
 Perinteiset	Perinteinen kypsennys
 Multilaatikko	BORA-multilaatikon toimintojen hallinta (käytössä vain, jos liitettyä on multilaatikko)
 Ylläpito	Ylläpito-ohjelmat ja suodattimen vaihto
 Asetukset	Laitteen asetukset
 Perusohjelmat	Yksinkertaiset automaattiohjelmat (käytössä vain vierastilassa – löytyy "Asetukset"-valikosta)


Taulukko 6.3 Päävalikko

Valikkokohdan valitseminen

- Kosketa symbolia.

Manuaalinen

Manuaalinen kypsennys: Haluttu kosteus ja lämpötila sekä kypsennyksen kesto voidaan säätää tarkasti kahdesta vaihtoehtoisesta näkymästä (liukusäädin ja pyörittysäädin). Lisäksi valinnainen manuaalinen höyryn lisäys voidaan ottaa erikseen käyttöön.

-  Tavanomaisia uunitoimintoja, kuten ylä-/alalämpöä ja grillausta koskevia ominaisuuksia, joita X BO -höyryuunissa ei ole, voidaan säätää seuraavan nyrkkisäännön mukaisesti:

Perinteisen uunin lämpötila-alue	Manuaalisen kypsennyksen asetus
120–140 °C	5 °C alhaisempi
140–160 °C	10 °C alhaisempi
160–180 °C	15 °C alhaisempi
180–230 °C	20 °C alhaisempi




Taulukko 6.4 Muuntotaulukko

Esiasetukset

”Manuaalinen”- ja ”Perinteiset”-valikkokohdissa on valittavana esiasetuksia (esiasetettuja ohjelmia), joiden kypsennysparametrit on asetettu valmiiksi. Käytössä on seuraavat esiasetukset: sämpylöiden lämmittäminen, pizzan paistaminen, vuokaruonan kuorruttaminen, hedelmäkakun kypsentyminen, kuivakakun kypsentyminen, pikkuleipien paistaminen, uunikasvikset, kasvien höyryttäminen, kalan höyryttäminen, paistin hauduttaminen, kuumailmagrillaus ja ranskanperunat.

Kun esiasetus on valittu, kypsennysparametreja voidaan tarvittaessa muuttaa. Kustakin esiasetuksesta näytetään käyttöä koskevia hyödyllisiä tietoja.

Esiasetuksen valitseminen

- ▶ Kosketa kohtaa ”Manuaalinen”  tai ”Perinteiset” .
- ▶ Kosketa symbolia .
- ▶ Kosketa haluamaasi esiasetusta.
- ▶ Tee asetukseen tarvittaessa muutoksia.

Automaattinen

Tästä valikkokohdasta voi valita eri automaattiohjelmat. Ohjelmiin on asetettu valmiiksi optimaalinen lämpötila, kypsennysaika ja höyryn määrä kullekin elintarviketypille tai ruokalajille. Joissakin ohjelmissa valmiita arvoja voi muuttaa esimerkiksi ruskeusasteen tai kypsennysasteen (esim. kova/napakka/pehmeä) osalta omien toiveiden mukaan. Automaattiohjelmiin voi tehdä muutoksia, ja ne voi tallentaa uudella nimellä. Ammattilaisten vinkit sisältävät hyödyllisiä ohjeita eri ruokalajien valmistukseen.

Ammattilaisten vinkkien näyttäminen

- ▶ Kosketa ”Ammattilaisen vinkki” -painiketta.

Automaattiohjelman muuttaminen

Yksittäisten kypsennysvaiheiden arvoja voidaan muuttaa kypsennysvaiheiden näytössä.

- ▶ Kun olet automaattiohjelmassa, pyyhkäise näytön alareunasta ylöspäin.
 - ▶ Valitse kypsennysvaihe.
- Ohjelman päättymisen jälkeen muutettu automaattiohjelma voidaan tallentaa.

Automaattiohjelman aloittaminen tietystä kypsennysvaiheesta


- ▶ Pyyhkäise näytön alareunasta ylöspäin.
- ▶ Valitse kypsennysvaihe.
- ▶ Kosketa kohtaa ”Aloita ohjelma tästä”


Automaattiohjelman käynnistäminen myöhempänä ajankohtana

Ohjelmissa, jotka voidaan käynnistää myöhempänä ajankohtana, aikapalkin aloitus- ja lopetusaikaa voi muuttaa (ks. luku ”Ensimmäiset askeleet”).

Automaattiohjelmien tulkinta - ohjearvot


- Oletusarvot: 4 annosta / 4 henkilölle
- Pellillä valmistettavat ruoat: 1 pelti
- Liharuuat: 800 g - 1 000 g raakapainoa lihaa
- Leipä, leivonnaiset: n. 750 g leivonnaisia
- Riisi, risotto: 300 g - 400 g riisiä kuivana ilman nestettä

-  Aseta ruoka-aine höyryuuniin huoneenlämpöisenä. Anna pakastettujen elintarvikkeiden sulaa ensin.

-  Joissakin automaattiohjelmissa käytetään ruoan viimeistelemiseksi korkeita lämpötiloja (jopa 230 astetta). Nämä voivat ylittää rasvojen ja öljyjen savupisteet, jolloin savua voi muodostua. Tästä syystä on suositeltavaa käyttää rasvoja ja öljyjä, joilla on korkea savupiste.

Ensimmäiset askeleet

Hyödyllisiä videoita, joissa on käteviä ohjeita laitteen käyttöön.

- ▶ Kosketa kohtaa ”Ensimmäiset askeleet” .
 - ▶ Kosketa videota.
- Videon voi tarvittaessa keskeyttää.
- ▶ Paina pitkään näyttöä.

Erikoisohjelma

Tässä valikkokohdassa on muita hyödyllisiä ohjelmia: lämpimänä pitäminen, sulatus, ruoan lämmitys, desinfiointi, astioiden lämmitys, sous vide -kypsennys, sienien ja hedelmien kuivaus, suklaan sulatus, hunajan notkistus, taikinan kohotus, säilöminen, jogurtin valmistus, kosteiden liinojen lämmitys, vauvanruokien lämmitys, leivän ja sämpylöiden lämmitys.


Sous vide -kypsennys

Mikäli käytössäsi ei ole tyhjiöpakkauslaitetta, voit käyttää sen sijaan suljettavaa muovipussia: Lisää kypsennettävä ruoka muovipussiin ja sulje pussi niin, että pussin suuhun jää pieni aukko. Laita pussi veteen aukko ylöspäin, kunnes vedenpinta ylettyy pussin suuhun ja ilma työntyy ulos pussista. Sulje tämän jälkeen pussi kokonaan. Tyhjiöpussi on nyt valmis käytettäväksi.

Suosikit

Tähän valikkokohtaan voi tallentaa suosittuja automaattiohjelmia.





Suosikkien lisääminen

- ▶ Siirry haluamaasi automaattiohjelmaan.
- ▶ Paina pitkään ruokalajia.
- ▶ Kosketa symbolia .

Perinteiset

Perinteiset-toiminnolla käytettävissä on kaikki tavalliset ruoanvalmistustoiminnot: paistaminen, kypsentaminen, höyryttäminen ja kuumailmagrillaus. Ne toimivat kuitenkin yhdistämällä kuumailmaa ja höyryä.

- i** Jos elintarvikepakkauksessa on ilmoitettu eri lämpötila- ja kypsennysaikavaihtoehtoja, valitse aina mahdollisimman matala lämpötila ja lyhyt kypsennysaika.

Symbolit / käyttötapa	Merkitys
 Kuumailma	Kuumailma-käyttötavalla ruoat ruskistuvat erityisen tasaisesti kuuman ja voimakkaan ilmvirran ansiosta.
 Kypsentaminen kosteudella	Kypsentaaminen kosteudella -käyttötavassa kuumaan ilmvirtaan lisätään vettä. Vesi höyrystyy ja kypsennystilan ilma muuttuu kosteaksi. Ruoka ei kuivu ja pysyy mehevänä. Sitä voi käyttää mm. vuoka-, liha- ja kalaruokien sekä juusto- ja kuivakakkujen valmistukseen.
 Höyryttäminen	Höyryttäminen on erityisen hellävarainen kypsennystapa. Käytettävä lämpötila on enintään 100 °C ja höyryn määrä on suurimmalla tasolla. Ruoka kypsennetään alhaisella lämpötilalla ja näin luonnolliset aromit, ravintoaineet ja vitamiinit säilyvät. Käyttötapa sopii muun muassa kasvien, kalan ja murean lihan kypsentämiseen. Höyryttäminen sopii myös taikinanäyttien valmistukseen.
 Kuumailmagrilli	Kuumailmagrillauksessa kosteus poistetaan kypsennystilasta ja kypsennystilaan johdetaan raikasta ilmaa, jolloin ruoan pinta ruskistuu tehokkaasti ja tällöin muodostuu paistetun ruoan tuoksu. Se sopii erityisesti grillilihan, -makkaroiden ja -kasvien valmistukseen sekä ruokien gratinointiin.

Taulukko 6.5 Perinteiset

Multilaatikko

Jos laitteen yhteyteen on asennettu BORA-multilaatikko, sitä voidaan hallita ja käyttää kosketusnäytön avulla.

Ylläpito



















Laitteessa on ohjelmat puhdistukseen, kuivaukseen ja hajusuodattimeen vaihtoon (ks. ”7 Puhdistus ja ylläpito”).

Asetukset

Tässä valikkokohdassa laitteen asetuksiin voidaan tehdä yksilöllisiä muutoksia.

 Vakiokoodi vierastilan ja lapsilukon käytöstä poistamiseen: 2021

6.4.1 Yleiset symbolit/toiminnot

Symbolit/toiminnot	Merkitys
 BORA Choice	Vastaa BORAn ravitsemussuosituksia
 Toimi	Käyttäjän toimia vaaditaan
 Plus	Toiminnon lisääminen
 Tarkistus	Vahvistus
 Seuraava	Siirry eteenpäin
 Lopeta	Lopetus
 Pysäytä	Pysäytä toiminto
 Aikakypsennys	Kypsennys ajan mukaan
 Sisälämpötila	Kypsennys paistomittaria käyttämällä
 Ei sisälämpötilaa	Sisälämpötilaa ei ole valittu, aseta sisälämpötila
 Pyörittysäädin	Vaihto pyörittysäädinnäkymään
 Liukusäädin	Vaihto liukusäädinnäkymään
 Imutoiminnon pysäytys	Imutoiminnon keskeytys, luukku avautuu välittömästi
 Höyryn lisäys	Lisää höyryä
 Ei höyryn lisäystä	Höyryn lisäys ei mahdollista
 Lämpötila	Lämpötila-asetukset
 Kosteus	Kosteusasetukset
 Muutettu automaattiohjelman	Automaattiohjelman, jonka kypsennysparametreja on muutettu

Taulukko 6.6 Yleiset symbolit/toiminnot

6.5 Valikoiden mukauttaminen

Seuraavissa valikoissa symboleita voi siirtää haluttuun järjestykseen:

- Päävalikko
- Automaattinen
- Ensimmäiset askeleet
- Erikois
- Ylläpito

Symbolien siirtäminen

- ▶ Paina pitkään symbolia ja vedä se haluamaasi kohtaan.

6.6 Tiedot tarkastuslaitoksille

Stand. muk. tuote	Lämpötila	Kosteus	Aika/ sisälämpötila	Paistovuoat	Kypsennystaso
Parsakaali	98 °C	100 %	9 min	Rei'itetty vuoka ruostumatonta terästä	Keskitaso
Pakasteherneet	100 °C	100 %	85 °C	Rei'itetty vuoka ruostumatonta terästä	Keskitaso

Taulukko 6.7 Standardin EN 60350-1 mukaiset ruokalajit

Stand. muk. tuote	Lämpötila	Kosteus	Aika/ sisälämpötila	Paistovuoat	Kypsennystaso
Omenapiirakka (osittainen täyttö)	150 °C	40 %	90 °C	Kypsennys- ja grilliritilä	Keskitaso
Omenapiirakka (täysi täyttö)	160 °C	40 %	90 °C	Kypsennys- ja grilliritilä	Keski- ja alataso
Sokerikakkupohja	150 °C	20 %	35 min	Kypsennys- ja grilliritilä	Keskitaso
Pursotetut pikkuleivät	150 °C	20 %	20 min	Yleispelti	Keskitaso

Taulukko 6.8 Standardin EN 50304 / EN 60350-1 mukaiset ruokalajit

7 Puhdistus ja ylläpito

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. luku ”2 Turvallisuus”).

Säännöllinen puhdistus ja ylläpito takaavat pitkän käyttöiän ja optimaalisen toiminnan.

- i** Puhdistusvälejä tulee noudattaa, sillä muutoin toimintojen käyttö rajoittuu.

- Noudata seuraavia puhdistusvälejä:

Osat	Puhdistusväli
Kypsennystila Tehopuhdistus	Tarvittaessa, tietyn käyttöajan jälkeen (näyttö laitteessa)
Kuivaus	Kypsennystilan ollessa kostea
Paistomittari	Heti likaantumisen jälkeen
Laitteen etupinta	Heti likaantumisen jälkeen
Paistovuokat	Aina käytön jälkeen
Poistosihtit	Heti likaantumisen jälkeen
Kypsennystilan tiiviste	Tarvittaessa, siipikarjan valmistuksen jälkeen
Hajusuodatin	Vaihdetaan vuosittain (näyttö laitteessa)

Taulukko 7.1 Puhdistusvälit

- Älä koskaan käytä höyrypesuria, naarmuttavia puhdistussieniä, hankausaineita tai kemiallisesti syövyttäviä puhdistusaineita (esim. uuninpuhdistusainetta).
- Varmista ehdottomasti, ettei puhdistusaine sisällä hiekkaa, soodaa, happoja, emäksiä tai klorideja.
- Älä käytä konetiskinetabletteja X BO -puhdistuskasetin sijaan.

7.1 Kypsennystilan puhdistus

- i** Uunin sisäosa on valmistettu kokonaan ruostumattomasta teräksestä.
- i** Puhdista kypsennystila, jos uuni on pois käytöstä pidemmän aikaa, esimerkiksi lomamatkan vuoksi.

7.1.1 Puhdistus käsin

- Puhdista kypsennystila puhtaalla sieniliinalla, käsitiskiaineella ja lämpimällä vedellä.
- Kuivaa kypsennystila pehmeällä liinalla.

- i** Kypsennystilaan ei saa lisätä vettä.

7.1.2 Ylläpito-ohjelmat

Laitteessa on automaattinen puhdistusohjelma ja kuivausohjelma.




Tehopuhdistus

Automaattinen puhdistusohjelma puhdistaa kypsennystilan ja poistaa kalkin perusteellisesti kuumalla vedellä ja X BO -puhdistuskasetin sisältämällä ympäristöystävällisillä aineilla. Käytä tehopuhdistusta 2–4 viikon välein uunin käyttömäärän mukaan. Tämä pidentää laitteen käyttöikää.

”Tehopuhdistus”-symbolin alapuolella oleva palkki näyttää seuraavaan puhdistukseen jäljellä olevan ajan.

- i** Tehopuhdistus voidaan käynnistää vasta, kun laite on jäähtynyt alle 40 °C:n lämpötilaan. Aseta puhdistuskasetti paikalleen vasta jäähtymisen jälkeen.
- i** Puhdistukseen kuluva aika voi vaihdella eri syistä johtuen (esim. veden lämpötila, 1-vaiheiliitäntä).
- i** Mikäli tehopuhdistuksen aikana esiintyy sähkökatko, laitteen uudelleenkäynnistyksen jälkeen tehdään automaattinen huuhtelu ja laite ilmoittaa, että puhdistuskasetti on poistettava.

- Poista kaikki paistovuokat kypsennystilasta ennen ohjelman käynnistämistä.
- Puhdista kypsennys- ja grilliritilä käsin, jos se on likaantunut.

- ▶ Poista kypsennystilasta suuremmat ja irtonaiset ruokajäämät esimerkiksi talouspaperilla.
- ▶ Kosketa kohtaa ”Ylläpito” .
- ▶ Kosketa kohtaa ”Tehopuhdistus” .
- ▶ Toimi ”Ohje”-painiketta painamalla näkyviin tulevien ohjeiden mukaan.
- ▶ Kosketa symbolia .



Tehopuhdistuksen päätteeksi kypsennystila kuivataan automaattisesti. Tämän jälkeen kiinni tarttuneet puhdistusaineen jäämät voivat irrota puhdistuskasetista ja pudota kypsennystilan pohjalle.

- ▶ Poista puhdistusaineen jäämät kypsennystilasta ja kypsennystilan tiivisteestä.
- ▶ Poista myös tarvittaessa tiukasti kiinni tarttuneet ruokajäämät, jotka eivät ole irronneet puhdistusohjelman aikana.
- ▶ Aseta poistosihtä paikalleen kypsennystilaan.
- ▶ Kuivaa kypsennystilan tiiviste pehmeällä liinalla.

i Kun laite lämmitetään ensimmäisen kerran puhdistuksen jälkeen ja luukku avataan, saattaa muodostua hieman savua tai hajua.

Kuivaus

Jos kypsennystila ei ole likainen, vaan pelkästään kostea höyryn takia, kuivausohjelman käyttö riittää. Ohjelma poistaa jäännöskosteuden kypsennystilasta lämpimän ja kuivan ilman avulla.

- ▶ Kosketa kohtaa ”Ylläpito” .
- ▶ Kosketa kohtaa ”Kuivaus” .
- ▶ Kuivaa kypsennystilan tiiviste pehmeällä liinalla.

7.1.3 X BO -puhdistuskasetti

X BO -puhdistuskasetti on erittäin helppokäyttöinen. Kaksikammioisen järjestelmän ansiosta puhdistus ja kalkinpoisto tapahtuvat yhdellä kertaa. Kasetti on sinetöity vahalla, joten siinä ei ole ennen käyttöä poistettavaa korkkia. Kaikki ainesosat ovat ympäristöystävällisiä. Kasetti on uusiomateriaalia, ja sen voi kierrättää käytön jälkeen muovijätteenä.

i X BO -puhdistuskasetteja XBORK saat jälleenmyyjältä tai ottamalla yhteyttä BORAan verkkosivuilla www.mybora.com.

7.2 Paistomittarin puhdistus

Puhdistus käsin

- ▶ Puhdista paistomittari puhtaalla sieniliinalla, käsitiskiaineella ja lämpimällä vedellä.
- ▶ Kuivaa paistomittari pehmeällä liinalla.

Automaattinen puhdistus

Paistomittari puhdistetaan jokaisen tehopuhdistuksen yhteydessä.

7.3 Laitteen etupinnan puhdistus

- ▶ Puhdista laitteen etupinta puhtaalla sieniliinalla, käsitiskiaineella ja lämpimällä vedellä tai puhtaalla, kostealla mikrokuituliinalla ilman puhdistusainetta.
- ▶ Kuivaa laitteen etupinta pehmeällä liinalla.

7.4 Paistovuokien puhdistus

Paistovuokat voidaan puhdistaa käsin tai astianpesukoneessa.

Puhdistus käsin

- ▶ Käytä rasvaa liuottavia puhdistusaineita.
- ▶ Pese paistovuokat kuumalla vedellä.
- ▶ Puhdista paistovuokat pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuhto paistovuokat huolellisesti.
- ▶ Kuivaa paistovuokat pehmeällä liinalla.

Puhdistus astianpesukoneessa

- ▶ Aseta paistovuokat ylösalasin astianpesukoneeseen.
- ▶ Varmista, että muut esineet eivät pääse hankaamaan paistovuokia.

7.5 Poistosihdin puhdistus

Poistosihdi voidaan puhdistaa käsin tai astianpesukoneessa.

Puhdistus käsin

- ▶ Käytä rasvaa liuottavia puhdistusaineita.
- ▶ Pese poistosihdi kuumalla vedellä.
- ▶ Puhdista poistosihdi pehmeällä harjalla.
- ▶ Huuhdo poistosihdi huolellisesti.
- ▶ Kuivaa poistosihdi pehmeällä liinalla.

Puhdistus astianpesukoneessa

- ▶ Laita poistosihdi astianpesukoneeseen.

i Varmista, että poistosihdi on asetettu aina paikalleen. Suuremmat ruokajäämät voivat tukkia vedenpoiston ja pumpun.

7.6 Kypsennystilan tiivisteiden puhdistus

- ▶ Puhdista kypsennystilan tiiviste ja huulitiiviste puhtaalla sieniliinalla, käsitiskiaineella ja lämpimällä vedellä tai puhtaalla, kostealla mikrokuituliinalla ilman puhdistusainetta.
- ▶ Kuivaa kypsennystilan tiiviste ja huulitiiviste pehmeällä liinalla.



i Jos kypsennystilan tiiviste on likainen, se ei välttämättä ole tiivis.

7.7 X BO -hajusuodatin

X BO -hajusuodatin suodattaa poisjohdettavasta kypsennystilan ilmasta hajuja. Suodatin on vaihdettava säännöllisesti, jotta hajujen suodatus toimisi tehokkaasti. ”Suodattimen vaihto” -symbolin alapuolella oleva palkki näyttää seuraavaan suodattimen vaihtoon jäljellä olevan ajan.

i X BO -hajusuodattimia XBOGF saat jälleenmyyjältä tai ottamalla yhteyttä BORAan verkkosivuilla www.mybora.com.

7.7.1 Suodattimen vaihto

- ▶ Kosketa kohtaa ”Ylläpito” .
- ▶ Kosketa kohtaa ”Suodattimen vaihto” .
- ▶ Toimi ”Ohje”-painiketta painamalla näkyviin tulevien ohjeiden mukaan.

Hajusuodattimen aktivointi


Suodattimen vaihdon jälkeen uusi hajusuodatin on aktivoitava.

- ▶ Kosketa painiketta ”Uuden hajusuodattimen aktivointi”.
- ▶ Vahvista suodattimen vaihto.

8 Ongelmat ja ratkaisut

- i** Mikäli laitteessa ilmenee häiriö, tästä ilmoitetaan käyttäjälle välittömästi laitteen suurella näytöllä. Käyttäjä voi skannata näytöllä olevan QR-koodin älypuhelimella, jolloin näkyviin tulee ratkaisuja häiriön korjaamiseksi. Apua löytyy myös osoitteesta www.bora.com kohdasta Huolto. Näin avun saaminen yleensä nopeutuu.
- i** Voit usein itse poistaa häiriöt ja virheet, joita voi esiintyä päivittäisessä käytössä. Siten voit säästää sekä aikaa että rahaa, koska huoltopalvelua ei tarvita.

► Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. ”2 Turvallisuus”).

Käyttötilanne	Syy	Apu
Laitetta ei voi kytkeä päälle.	Asunnon tai talon sulake tai automaattisulake on viallinen.	Vaihda sulake. Palauta automaattisulake toimintaan.
(virtapainike  ei näkyvissä)	Sulake tai automaattisulake laukeaa toistuvasti. Virransyöttö on katkennut.	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin. Pyydä sähköalan ammattihenkilöä tarkistamaan virransyöttöä.
Höyryä pääsee ulos käytön aikana.	Kypsennystilan tiiviste ei ole oikein paikallaan. Kypsennystilan tiiviste on erittäin likainen. Kypsennystilan tiiviste on vaurioitunut.	Tarkista kypsennystilan tiiviste tiiviys. Puhdista kypsennystilan tiiviste. Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin.
Laposta kuuluu käytön aikana pulputtavaa ääntä.	Lapon ilmanpoisto toimii virheellisesti.	Puhdista poistoputki. Ota yhteyttä putkien puhdistuksia tekevään yritykseen.
Kypsennystilan valaistus ei toimi.	Kypsennystilan valaistuksessa on vika.	Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin.
Laitteesta vuotaa vettä.	Veden tuloletku tai poistoletku on viallinen. Laitteen letkuliitäntä on viallinen.	Kytke laite pois päältä. Irrota laite sähköverkosta. Sulje tulovesiliitäntän sulkuhana. Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin.

Taulukko 8.1 Ongelmat ja ratkaisut

Häiriö tai virhe, jota ei ole kuvattu ohjeissa

- Kytke laite pois päältä.
- Ota yhteyttä BORA-huoltotiimiin (ks. ”11 Takuu, tekninen asiakaspalvelu, varaosat, tarvikkeet”) ja ilmoita näytössä näkyvä häiriönumero sekä laitteen tyyppi.

9 Asennus

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. ”2 Turvallisuus”).

9.1 Asennusohjeet

9.1.1 Yleistä

- Laitteen sivuilla on kahvat kantamista varten.
- Laitteen asennuskorkeus on valittava niin, että vuoka sisältöineen voidaan työntää ylimmälle kypsennystasolle.
- Laite on asennettava kalustekaappiin, jotta sen liukuminen tai kallistuminen voidaan estää.

9.1.2 Kalustekaappi

- Laitteen taakse ei saa olla asennettuna kalusteen takaseinää.
- Laitetta ei saa asentaa kalusteoven taakse, jotta laite ei ylikuumentu.
- Kalusteessa on oltava tuuletusaukko, joka on kooltaan vähintään 160 cm².
- Laitteen takaseinän ja viereisen osan välisen etäisyyden on oltava vähintään 30 mm.
- Jos tarkoituksena on asentaa kaksi X BO -höyryuunia päällekkäin, on käytettävä joko muotonsa säilyttävää asennusalustaa tai asennuskannakkeita.
- Laitetta ei saa asentaa keittotason alapuolelle.

9.1.3 Tulovesiliitäntä

- Laite tarvitsee ehdottomasti kiinteän vesiliitännän.
- Laite on liitettävä tulovesiliitäntään (kylmä vesi) (liitoskierre 3/4").
- Tulovesiliitännän sulkuhanaan on oltava helppo pääsy laitteen ollessa asennettuna.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua veden tuloletkua. Letkua ei saa taittaa, lyhentää, pidentää tai korvata toisella letkulla.
- Veden tuloletkua ei saa asentaa rappauksen alle.

Tuloveden paine

Tuloveden paineen on oltava välillä 200–600 kPa (2–6 bar).

Tanskassa, Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa tuloveden suurimman paineen on oltava vähintään 1 MPa (10 bar).

- Mikäli paine on yli 600 kPa (6 bar), on asennettava paineenalennusventtiili, jotta laite toimisi moitteettomasti.

9.1.4 Poistovesiliitäntä

- Vedenpoistoletku on liitettävä joko rappauksen päällä tai alla olevaan lappoon kiinteällä letkuliitännällä tai hajulukon laiteliitäntään.
- Poistoveden lämpötila voi olla jopa 95 °C.
- Lappoon on oltava helppo pääsy laitteen ollessa asennettuna.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua veden poistoletkua. Letkua ei saa taittaa, lyhentää tai pidentää.
- Veden poistoletkua ei saa asentaa rappauksen alle.

9.2 Toimitussisältö

Toimitussisältö X BO	Määrä
X BO -höyryuuni	1
X BO -kypsennys- ja grilliritilä	1
X BO -vuoka, rei'itetty, ruostumatonta terästä	1
X BO -yleispelti	2
X BO -puhdistuskasetti	1
X BO -hajusuodatin	1
X BO -kehysvälike (asennettu)	1
Veden tuloletku	1
Veden poistoletku	1
Poistosiht	1
Letkukiinnike	2
Kalusteen kiinnityslevy ja ruuvit	2
Asennussapluuna	1
Käyttö- ja asennusohje	1

Taulukko 9.1 Toimitussisältö

Toimitussisällön tarkastaminen

- ▶ Tarkasta toimitussisältö ja mahdolliset vauriot.
- ▶ Ota heti yhteys BORA-asiakaspalveluun, jos toimituksesta puuttuu osia tai ne ovat vaurioituneet.
- ▶ Älä missään tapauksessa asenna vaurioituneita osia.
- ▶ Hävitä kuljetuspakkaus asianmukaisesti (ks. Käytöstä poistaminen, purkaminen ja hävittäminen).

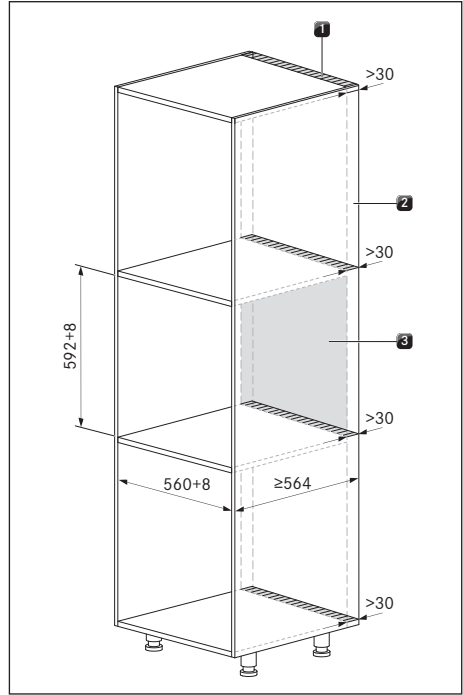
9.3 Työkalut ja apuvälineet

Laitteen asianmukaista asennusta varten tarvitaan muun muassa seuraavat työkalut:

- Vesivaaka
- Kuusiokoloavain 4 mm
- Talttapäärüuvitaltta
- Yleispihdit

- i** Kaikki asennustyöt on tehtävä käsityökaluilla. Sähkötyökalujen käyttöön liittyy kiristysmomenttien ylittymisen vaara.

9.4 Asennusmitat



Kuva 9.1 Kalustekaappi

- [1] Vähimmäisetäisyys 30 mm
 [2] Tuuletusaukko, halkaisija vähintään 160 cm²
 [3] Kalusteen takaseinä

- i** Laitteen vähimmäisasennussyvyys on 564 mm. Jos käytetään 560 mm syvää vakiokalustetta, on huomioitava etäisyys seinään. Tähän vaikuttaa kulloinenkin asennustilanne ja käytettävien X BO -kehysvälikkeiden määrä (ks. ”9.5 X BO -kehysvälike”).

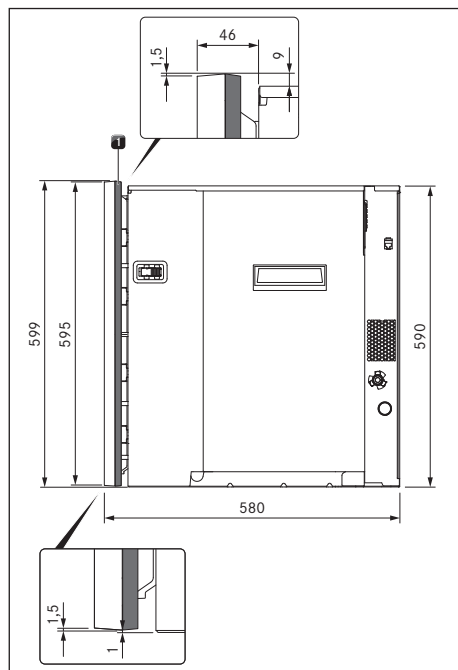
- ▶ Valmistele kalustekaappi, ja huomioi ilmoitetut mitat.
- ▶ Irrota asennusaukon takana oleva kalusteen takaseinä.
- ▶ Kalusteen takaseinän ja hyllyjen sekä viereisten osien välisen etäisyyden on oltava vähintään 30 mm (tuuletusaukko). Lyhennä hyllyjä, mikäli tarpeen.

- ▶ Säädä laitteen alla olevan hyllyn suoruus tarkasti vesivaakaa käyttämällä, jotta täyttömäärän tunnustus toimisi oikein.

9.5 X BO -kehysvälike

Kehysvälikettä käyttämällä laitteen asennussyvyttä voidaan muuttaa. Laitteessa on jo valmiina kehysvälike. Asennustilanteesta riippuen neliosainen kehysvälike voidaan irrottaa tai vaihtoehtoisesti voidaan asentaa ylimääräinen kehysvälike (saatavilla lisätarvikkeena: X BO -kehysvälike XBORS).

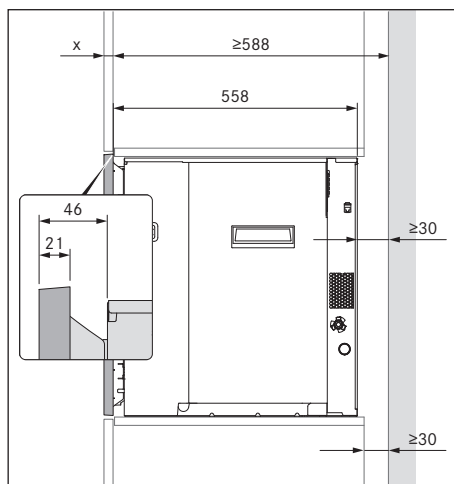
- i** Kehysvälike tulee irrottaa tai asentaa ennen laitteen asennusta, jotta siihen on helpompi pääsy.



Kuva 9.2 Laitemitat

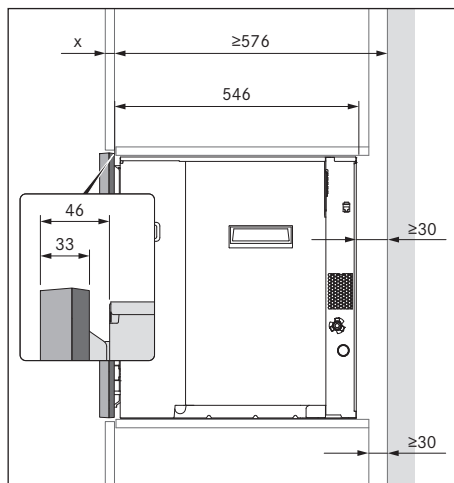
[1] Kehysvälike

Asennussyvyys ilman kehysvälikettä



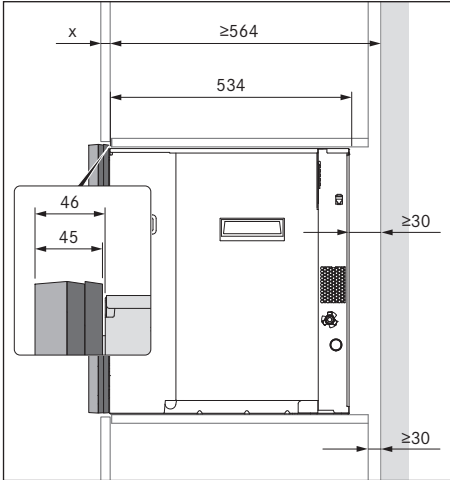
Kuva 9.3 Asennusmitat ilman kehysvälikettä

Asennussyvyys kehysvälikkeen kanssa



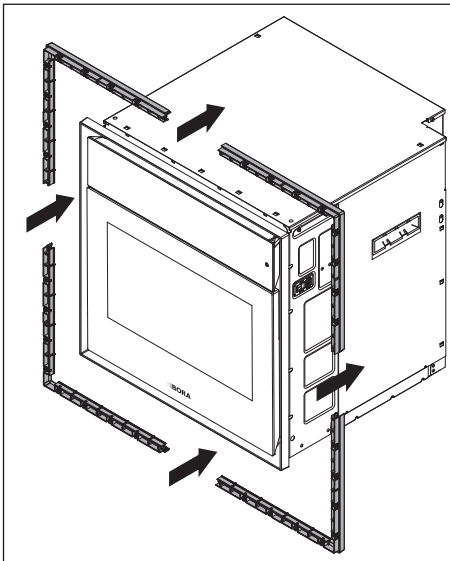
Kuva 9.4 Asennusmitat, 1 kehysvälike

Asennussyvyys, 2 kehysvälikettä



Kuva 9.5 Asennusmitat, 2 kehysvälikettä

Kehysvälikkeen irrottaminen

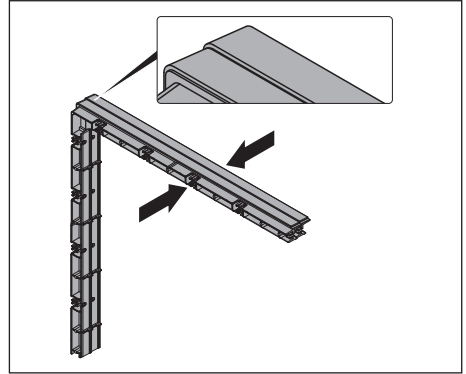


Kuva 9.6 Kehysvälikkeen irrottaminen

- Vedä neljä kehysvälikeosaa käsin irti asennuskehysen kulumista.

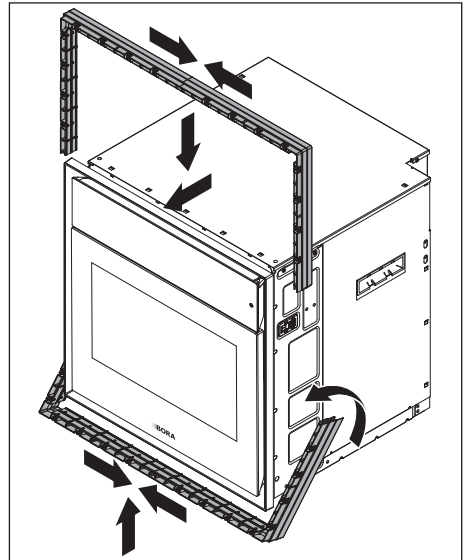
Ylimääräisen kehysvälikkeen asennus

- Irrota kehysvälike laitteesta (ks. ”Kehysvälikkeen irrottaminen”).



Kuva 9.7 2 kehysvälikeosaa

- Liitä neljä kertaa kaksi kehysvälikeosaa yhteen.

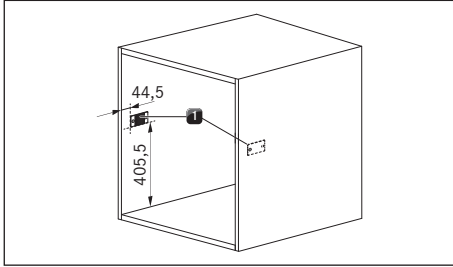


Kuva 9.8 2 kehysvälikkeen asennus

- Asenna kehysvälikeet asennuskehyseseen.

9.6 Asennus

Kalusteen kiinnityslevyjen asennus

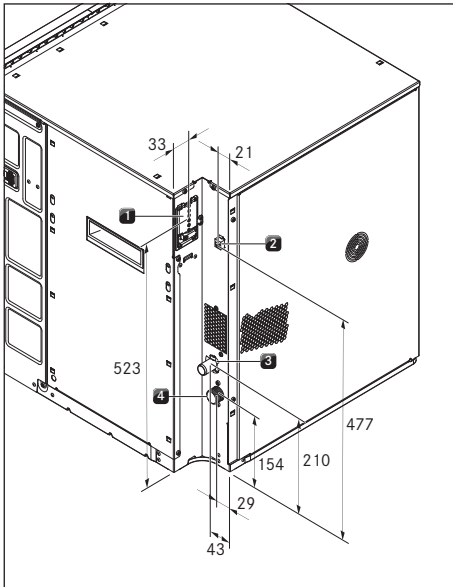


Kuva 9.9 Asennusaukko ja kalusteen kiinnityslevyt

[1] Kalusteen kiinnityslevyt

- Kiinnitä kalusteen kiinnityslevyt käyttäen apuna asennussapluunaa ja mukana toimitettuja ruuveja käsiuukkuuteen asennusaukon sisäisivuille.

Laitteen liitäntöjen kytkeminen

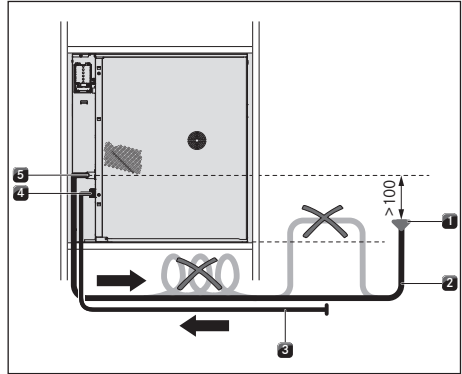


Kuva 9.10 Laitteen liitännät

- [1] Verkkoiliitäntä
- [2] RJ45-liitäntä BORA-multilaatikolle (ei verkkoiliitäntää)
- [3] Poistovesiliitäntä
- [4] Tulovesiliitäntä

Vedenpoisto

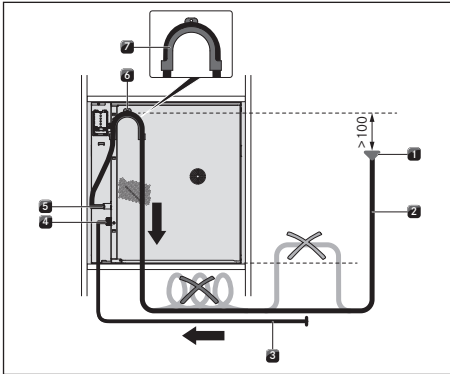
- Poistovesilappo täytyy asentaa vähintään 100 mm alemmaksi kuin poistovesiliitäntä.
- Veden poistoletkua ei saa sijoittaa laitteen alareunan päälle.



Kuva 9.11 Vedenpoisto

- [1] Poistovesilappo
- [2] Veden poistoletku
- [3] Veden tuloletku
- [4] Tulovesiliitäntä
- [5] Poistovesiliitäntä

i Jos poistovesilappoa ei ole asennettu vähintään 100 mm poistovesiliitäntää alemmaksi, on käytettävä XBOMSU-asennussarjaa (kannakekaari). Silloin on varmistettava, että poistovesilappo on vähintään 100 mm alempana kuin veden poistoletku, joka on asennettu kannakekaareen.



Kuva 9.12 Vedenpoisto kannakekaaren kautta

- [1] Poistovesilappo
- [2] Veden poistoletku
- [3] Veden tuloletku
- [4] Tulovesiliitäntä
- [5] Poistovesiliitäntä
- [6] Asennusporaus
- [7] Kannakekaari

- Kiinnitä kannakekaari mukana toimitetulla ruuvilla laitteen takaseinässä olevaan asennusreikään.
- Aseta poistovesiliitännästä tuleva veden poistoletku suoraan kannakekaaren päälle ja sitten alas.

Tulo- ja poistovesiliitäntä

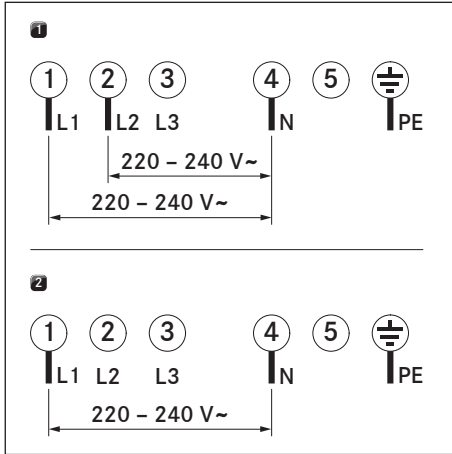
- Tarkista, että veden tuloletkun kussakin ruuviulussa on tiivisterengas. Lisää tarvittaessa tiivisterengas.
- Kierrä veden tuloletku kulmapäätykappaleen kanssa laitteen tulovesiliitäntään. Kulmapäätykappaleen on osoitettava alaspäin.
- Tarkasta, että liitos on tukeva ja tiivis.
- Kiinnitä veden poistoletku ja kulmapäätykappale letkukiinnikkeellä laitteen poistovesiliitäntään. Kulmapäätykappaleen on osoitettava alaspäin. Mikäli XBOMSU-asennussarjaa käytetään, kulmapäätykappaleen on osoitettava ylöspäin. Letkukiinnikkeen saa kiristää vain käsitiukkuuteen.
- Tarkista, että letkukiinnike on kunnolla paikallaan.
- Varmista, että letkuissa ei ole taitoksia.
- Avaa tulovesiliitännän sulkuhana hitaasti ja tarkista, että tulovesiliitäntä ei vuoda. Tarkista tarvittaessa tiivisterenkaan ja liitoksen asennus.

Verkkoliitäntä

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. ”2 Turvallisuus”).
- Noudata kaikkia käyttöpaikassa voimassa olevia lakeja ja määräyksiä sekä paikallisen sähkölaitoksen lisämääräyksiä.
- Sähköliitännän saa tehdä vain valtuutettu sähköalan ammattihenkilö. Hän vastaa myös asianmukaisesta asennuksesta ja käyttöönotosta.
- Pistoliitäntä (sukopistoke) on kielletty.
- Yksivaiheiliitäntä
Laitte vastaa standardin IEC 61000-3-12 vaatimuksia.
- Laitte on tarkoitettu käytettäväksi sähköverkossa, jossa järjestelmän impedanssi Zmax on enintään 0,0416 ohmia liitäntäpisteessä (talojohto). Käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään vain tämän vaatimuksen täyttävässä sähköverkossa. Järjestelmän impedanssia voidaan tarvittaessa kysyä paikalliselta energialaitokselta.
- Kytke pääkytkin/automaattisulake pois päältä ennen laitteen liittämistä.
- Estä pääkytkimen/automaattisulakkeen luvaton päälle kytkeminen.
- Varmista jännitteettömyys.
- Liitä laite ehdottomasti kiinteän liitännän kautta H 05 VV-F -tyyppin verkkojohtoon, jonka poikkipinta-ala on riittävä (ks. taulukko Sulakesuojaus ja minimipoikkipinta-ala).

Liitäntä	Sulakesuojaus	Enimmäistehonkulutus	Vähimmäis-poikkileikkaus
2-vaihe	2 x 16 A	6 100 W	2,5 mm ²
1-vaihe	1 x 16 A	6 100 W	2,5 mm ²

Taulukko 9.2 Sulakesuojaus ja minimipoikkipinta-ala

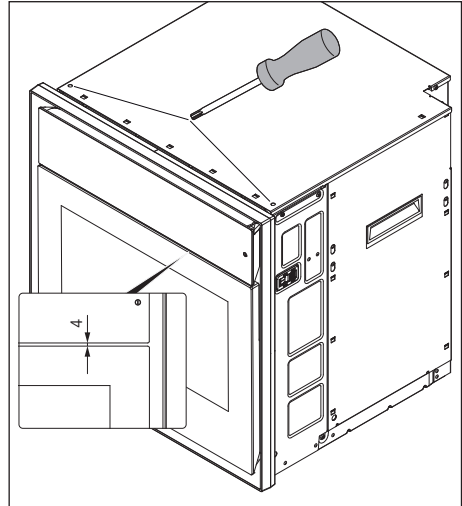


Kuva 9.13 Liitäntäkaaviot

- [1] Liitäntäkaavio - 2-vaiheliihtäntä, 16 A
 [2] Liitäntäkaavio - 1-vaiheliihtäntä, 16 A

- ▶ Liitä verkkojohto asianmukaisen liitäntäkaavion mukaisesti (ks. kuva Liitäntäkaaviot) laitteen verkkoliitäntään.
- ▶ Kiinnitä verkkojohto vedonpoistimella.
- ▶ Sulje verkkoliitäntäkotelon kansi.
- ▶ Tarkista, että asennus on tehty oikein.

Käyttöyksikön kohdistus

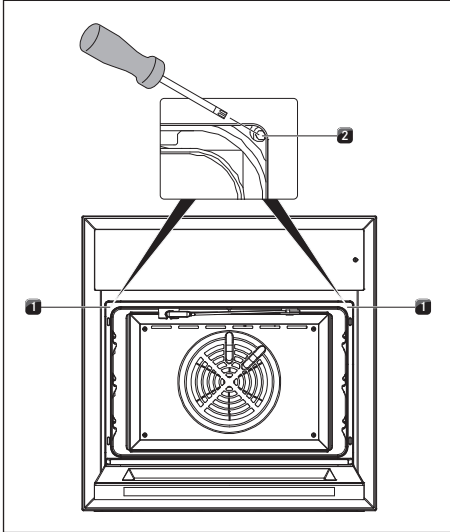


Kuva 9.14 Käyttöyksikön ja luukun välisen etäisyyden säätö

- ▶ Varmista, että käyttöyksikön ja luukun välinen etäisyys on tasaisesti 4 mm. Kierrä tätä varten edessä kotelon yläpuolella olevia säätöruuveja.

Laitteen asettaminen paikalleen

- ▶ Työnnä laite haluttuun asentoon asennusaukkoon. Varmista, että vesiletkut ja verkkojohto eivät jää puristuksiin tai vaurioitu.
- ▶ Laitteen takaseinän ja viereisten osien välillä on oltava vähintään 30 mm:n etäisyys.
- ▶ Sijoita laite asennusaukon sisäseinien keskelle.





Kuva 9.15 Laitteen kiinnittäminen

- [1] Kypsennystilan tiiviste
[2] Kiinnitysruuvi

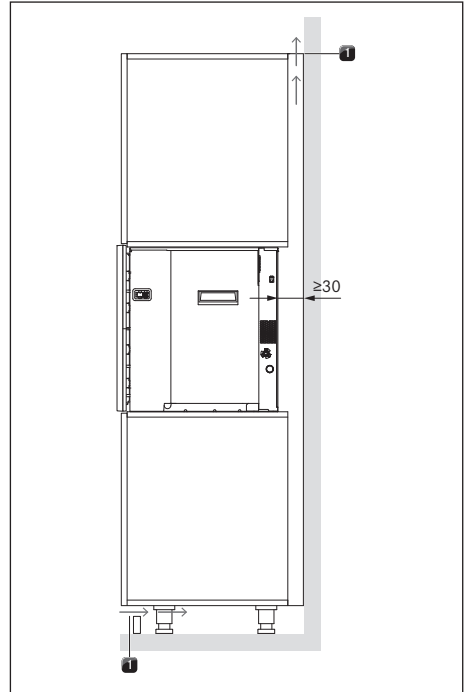
- ▶ Avaa luukku.
- ▶ Vedä kypsennystilan tiivistettä irti kulmista ylhäältä vasemmalta ja oikealta niin, että kulmissa olevat kiinnitysruuvit tulevat näkyviin.
- Kiinnitysruuvia kiertämällä (kuusiokoloavain 4 mm) kunkin sivun pidätinkiillä työntyä ulos ja painuu pidätinlevyyn.
- ▶ Työnnä pidätinkiilat pidätinlevyihin.
- ▶ Kiristä pidätinkiilat vuorotellen kummaltaakin puolelta.
- ▶ Kostuta tiiviste vedellä.
- ▶ Työnnä kypsennystilan tiiviste takaisin syvennykseen.
- ▶ Tarkista, että kypsennystilan tiiviste on oikein paikallaan kaikissa kohdissa.
- ▶ Tarkista, että laitteen asennus on tehty oikein.

Hajusuodattimen asettaminen

- ▶ Ota uusi hajusuodatin pakkauksesta.
- ▶ Kosketa kohtaa ”Ylläpito” .
- ▶ Kosketa kohtaa ”Suodattimen vaihto” .
- ▶ Toimi ”Ohje”-painiketta painamalla näkyviin tulevien ohjeiden mukaan.

9.7 Tuuletus

- i** Asennusta ei voi tehdä ilman sokkelialueella ja peitelevyssä olevia paluuilman aukkoja eikä ilman tuuletusaukkoa, jonka halkaisija on vähintään 160 mm².



Kuva 9.16 Tuuletus

- [1] Paluuilman aukko > 160 cm²


- ▶ Paluuilman aukkojen kokonaishalkaisijan on oltava > 160 cm² sokkelialueella ja kaapin päällä olevassa peitelevyssä.

9.8 Käyttöönotto

Seuraavat asetukset voidaan tehdä, kun laite otetaan ensimmäisen kerran käyttöön:

- Kielen valinta
- WLAN-yhteyden käyttöönotto (uuden ohjelmistoversion käyttöönoton helpottamiseksi)
- Päivämäärän ja kellonajan asetus (ajan näyttömuoto)
- Veden asetukset (kovuusaste)
- Elintarvikkeita koskevien asetusten valinta


Asetuksia voidaan muuttaa myöhemmin.

- ▶ Kosketa kohtaa "Asetukset" .

- ▶ Aseta poistosihtti paikalleen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- ▶ Päivitä tarvittaessa laitteen ohjelmisto.

Kypsennystilassa saattaa olla jäljellä valmistusjäämiä.

- ▶ Puhdista kypsennystila käsin tai puhdistusohjelmaa käyttämällä.

-  Kun laite lämmitetään ensimmäisen kerran ja luukku avataan, saattaa muodostua hieman savua tai hajua.

9.9 Luovuttaminen käyttäjälle

Asennuksen valmistuttua:

- ▶ Selitä käyttäjälle olennaiset toiminnot.
- ▶ Kerro käyttäjälle kaikista turvallisuuden kannalta tärkeistä seikoista, jotka liittyvät laitteen käyttöön ja käsittelyyn.
- ▶ Luovuta käyttäjälle tarvikkeet sekä käyttö- ja asennusohje säilytettäväksi.

10 Käytöstä poistaminen, purkaminen ja hävittäminen

- ▶ Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. ”2 Turvallisuus”).
- ▶ Noudata mukana toimitettuja valmistajien ohjeita.

10.1 Käytöstä poistaminen

Käytöstä poistaminen tarkoittaa laitteen lopullista käytöstä poistamista ja purkamista. Käytöstä poistamisen jälkeen laite voidaan asentaa uudelleen toiseen käyttöpaikkaan, myydä eteenpäin tai hävittää.

- i** Ainoastaan pätevä ammattihenkilö saa kytkeä irti laitteen sähkö- ja kaasuliitännän.
- ▶ Kytke laite pois päältä ennen käytöstä poistamista (ks. ”6 Toiminnot ja käyttö”).
- ▶ Irrota laite sähköverkosta.

10.2 Purkaminen

Ennen purkamista on varmistettava, että laitteen luo on esteetön pääsy ja että se on irrotettu sähköverkosta.

- ▶ Sulje tulovesiliitännän sulkuhana.
- ▶ Avaa kummatkin kiinnitysruuvit ylhäältä vasemmalta ja ylhäältä oikealta kypsennystilan tiivisteeseen takaa.
- ▶ Liikuta laitetta hieman vasemmalle ja oikealle, jotta pidätinkiilat siirtyvät takaisin alkuperäiseen asentoon.
- ▶ Irrota muut lisäosat.
- ▶ Hävitä laite ja likaantuneet lisäosat kohdan ”Ympäristöstävällinen hävittäminen” mukaisesti.

10.3 Ympäristöstävällinen hävittäminen

Kuljetuspakkauksen hävittäminen

- i** Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalien valinnassa on huomioitu ympäristöstävällisyys ja hävittämiseen liittyvät seikat, joten ne ovat tämän vuoksi kierrätettäviä.

Pakkauksen palauttaminen materiaalikiertoon säästää raaka-aineita ja vähentää jätteiden määrää. Voit palauttaa pakkauksen jälleenmyyjälle.

- ▶ Palauta pakkaus jälleenmyyjälle tai
- ▶ Hävitä pakkaus asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Tarvikkeiden hävittäminen

- ▶ Hävitä tarpeettomat tai käytetyt tarvikkeet (aktiivihillsuodattimet jne.) asianmukaisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

Käytetyn laitteen hävittäminen



Sähkölaitteita, joissa on tämä merkintä, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän päättyessä. Ne on vietävä sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy tarvittaessa lisätietoa paikallisilta viranomaisilta.

Käytetyt sähkölaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös haitallisia aineita, joita laite tarvitsee toimiakseen turvallisesti. Mikäli nämä aineet joutuvat kaatopaikkajätteen sekaan tai niitä käsitellään väärin, ne voivat vahingoittaa terveyttä ja ympäristöä.

- ▶ Käytettyä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- ▶ Vie käytetty laite sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen.

11 Takuu, tekninen asiakaspalvelu, varaosat, tarvikkeet

- Noudata kaikkia varoituksia ja turvallisuusohjeita (ks. ”2 Turvallisuus”).

11.1 BORAn myöntämä valmistajan takuu

BORA myöntää tuotteilleen kahden vuoden valmistajan takuun, joka on voimassa loppukäyttäjille. Tämä takuu on voimassa jälleenmyyjämme koskevien lakisääteisten takuuvaatimusten lisäksi.

Valmistajan takuu koskee tässä mainittuja BORA-tuotteita, jotka on ostettu valtuutetulta BORA-jälleenmyyjältä tai BORAn kouluttamalta myyjältä ja jotka on asennettu Euroopan unionin alueelle (pois lukien merentakaiset alueet), Sveitsiin, Liechtensteiniin, Ukrainaan, Venäjälle, Norjaan, Serbiaan, Israeliin, Isoon-Britanniaan, Islantiin, Intiaan, Australiaan tai Uuteen-Seelantiin. Poikkeuksena ovat BORAn yleis- tai lisätarvikkeiksi nimeämät tuotteet:

- BORA X BO -höyryuunit
- BORA-multilaatikot

Valmistajan takuu astuu voimaan silloin, kun BORA-tuote luovutetaan loppukäyttäjälle. Takuu on voimassa kaksi vuotta. Rekisteröimällä tuotteen osoitteessa www.mybora.com valmistajan takuun voimassaoloa voi pidentää kolmeen vuoteen. Valmistajan takuu edellyttää, että valtuutettu BORA-jälleenmyyjä on asentanut BORA-tuotteet asianmukaisesti (noudattamalla asennushetkellä voimassa olevan BORAn ilmanvaihtojärjestelmän käsikirjan ja käyttöohjeen ohjeita). Loppukäyttäjän on noudatettava käytön aikana käyttöohjeen ohjeita. Voidakseen hyödyntää valmistajan takuuta loppukäyttäjän on ilmoitettava havaitsemistaan puutteista suoraan BORA:lle sekä esitettävä ostokuitti. Ostotapahtuman voi todistaa vaihtoehtoisesti rekisteröitymällä www.mybora.com-sivustolle.

BORA takaa, että BORA-tuotteissa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä. Virheen on oltava ollut olemassa jo silloin, kun tuote on luovutettu

loppukäyttäjälle. Takuu ei keskeydy eikä astu uudelleen voimaan takuun hyödyntämisen jälkeen. BORA vastaa BORA-tuotteiden vikojen korjaamisesta tai tuotteiden vaihtamisesta oman harkintansa mukaan. BORA vastaa kaikista valmistajan takuun piiriin kuuluvien vikojen korjaamisesta aiheutuvista kustannuksista.

BORAn myöntämän valmistajan takuun piiriin eivät kuulu:

- BORA-tuotteet, joita ei ole ostettu valtuutetulta BORA-jälleenmyyjältä tai BORAn kouluttamalta myyjältä
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (koskee myös tuotteen ylläpitoa ja puhdistusta). Ne ovat osoitus epäasianmukaisesta käytöstä.
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta,
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetusvauriot, epäasianmukainen asennus ja irrotus, lauhdeveden pääsy laitteeseen tai luonnonvoimien, kuten salamaniskun, aiheuttamat vauriot)
- Vauriot, jotka ovat aiheutuneet itse tehdyistä korjauksista tai sellaisten henkilöiden tai yritysten tekemistä korjauksista tai korjausyrityksistä, joita BORA ei ole valtuuttanut
- Veden tai liian aiheuttamat vauriot, jotka johtuvat puuttuvista suojuksista tai osista
- Vauriot, jotka johtuvat veden lisäämisestä kypsennystilaan
- Vauriot, jotka johtuvat juomavesikäyttöön hyväksymättömän tulo- ja poistovesiletkun tai määrittelemättömien johtojen pidentämisestä sovitinta käyttämällä
- Vauriot
 - muovikehyksissä
 - lasiosissa
 - metalliosissa (pinnoitetut ja pinnoittamattomat)
 - kosketusnäytössä
 - muoviosissa ja muissa kuluissa osissa
- Jännitteen vaihtelusta johtuvat viat
- Seurausvahingot tai todellisia vikoja suuremmat korvausvaatimukset

Takuu ei rajoita laillisia vaatimuksia, erityisesti laillisia reklamaatioita tai tuotevastuuta, ja niitä voidaan hyödyntää maksutta.

Jos vika ei sisälly valmistajan takuuseen, loppukäyttäjä voi ottaa yhteyttä BORAn tekniseen asiakaspalveluun.

BORA ei vastaa tästä syntyvistä kustannuksista. Takuuehdoissa noudatetaan Saksan liittotasavallan lakia.

Yhteystiedot:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Itävalta

● Puhelin: +800 7890 0987

Maanantaista torstaihin klo 8–18 ja perjantaisin klo 8–17

● Sähköposti: info@bora.com

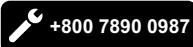
11.1.1 Takuun pidentäminen

Voit pidentää takuuta rekisteröitymällä osoitteessa www.bora.com/registration.

11.2 Huolto

BORA-huoltopalvelu:

ks. käyttö- ja asennusohjeen takakansi



► Jos laitteessa esiintyy häiriöitä, joita et itse saa poistettua, ota yhteys BORA-jälleenmyyjään tai BORA-huoltotiimiin.

BORA-huoltopalvelu tarvitsee laitteen tyyppinimikkeen ja valmistusnumeron (FD-numero).

Tiedot löytyvät tervetulokortin tyyppikilvestä sekä päävalikon kohdasta ”Asetukset”-> ”Järjestelmä ja päivitykset”.

11.3 Varaosat

- Käytä korjauksissa aina alkuperäisvaraosia.
- Laitteen saa korjata ainoastaan BORA-huoltotiimin henkilökunta.

i Varaosia on saatavissa BORA-jälleenmyyjiltä ja BORAn huoltosivustolta osoitteesta www.bora.com/service tai mainitusta palvelunumerosta.

11.4 Tarvikkeet

- X BO -puhdistuskasetti (6 kpl) XBORK/6
- X BO -puhdistuskasetti (12 kpl) XBORK/12
- X BO -hajusuodatin XBOGF
- X BO -vuoka, rei'itetty, ruostumatonta terästä, XBOGBG
- X BO -kypsennys- ja grilliritilä XBOBGR
- X BO -yleispelti XBOUB
- X BO -siikonileivonta-alusta XBOSBM
- X BO -kehysvälike XBORS
- X BO -asennussarja XBOMSU

Käyttö- ja asennusohje:

alkuperäinen

käännös

Valmistaja: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Tämän asiakirjan luovuttaminen edelleen ja kopioiminen sekä sisällön hyödyntäminen ja ilmoittaminen on kielletty ilman nimenomaista lupaa.

Nämä käyttö- ja asennusohjeet on laadittu erittäin huolellisesti. Siitä huolimatta myöhempiä teknisiä muutoksia ei mahdollisesti ole ehditty vielä täydentää tai sisältöä päivittää. Pahoittelemme, jos näin on tapahtunut. Voit tilata päivitetyn version BORA-huoltotiimiltä. Oikeus painovirheisiin ja erehdyksiin pidätetään.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Kaikki oikeudet pidätetään.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Saksa
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

A


BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Itävalta
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Itävalta
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyn NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

 +800 7890 0987

